

# Le Pasquin

Tirage: 325. Vol. XXVI. No1 (OCT.-NOV.-DEC. 93)

## Association des Familles Paquin, inc.

PUBLICATION TRIMESTRIELLE  
MEMBRE DE LA FEDERATION DES FAMILLES-S. QUE.

## A MANCHESTER U.S.A. POUR 1994

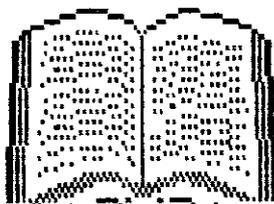
UNE INVITATION REITEREE POUR ST-HERMENEGILDE  
Y EN AURA-T-IL D'AUTRES AILLEURS? AVERTISSEZ.

## TRES IMPORTANT, TRES IMPORTANT

VOTRE ROLE EST EXPLIQUE A L'INTERIEUR  
LA REUSSITE DE L'OPERATION 4,000 EN DEPEND.

### L'OPERATION 4,000

C'EST PARTI  
FAISONS TOUS  
NOTRE PART



NOTRE DICTIONNAIRE  
DEPEND DE NOUS



# Association des Familles Paquin inc.

41 DES CANTONS, CHARLESBOURG, (QUEBEC)  
G1H 7B1 TEL.: (418) 849-4501

ATTENTION!

ATTENTION!

ATTENTION!

VOUS AVEZ A  
APPELER ET A  
VERIFIER LES  
ADRESSES ET LES  
NUMEROS D'APPAR-  
TEMENT ET LES  
CODES POSTAUX.

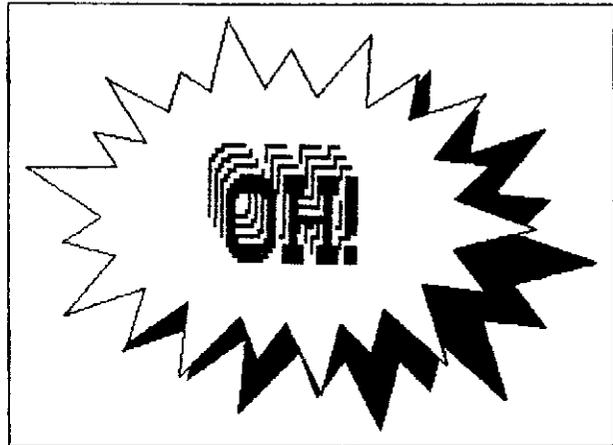


Figure 1  
Operation 4 000

## PROJET A REUSSIR

REDACTION: Charles-Henri Paquin

### S O M M A I R E

Avis divers aux membres VOTRE AIDE DEMANDEE.....	p. 2
Notre première étape de l'opération 4,000.....	p. 3
L' "Opération 4,000".....votre rôle.....	p. 4
Répartition du travail parmi les membres (Les Appels)...	p. 7
Vos directions de secteurs sont à votre disposition.....	p. 17
Nouvelles de l'association et les rassemblements 1994...	p. 18
A Manchester, en 1994.....	p. 20
Mariages et anniversaires.....	p. 23
Les Paquin dans la vie.....	p. 24
Les "cousins" Pikey .....	p. 26
Décès.....	p. 28
Décès (suite) et Résultat du tirage.....	p. 29
Le berger flûtiste.....	p. 30
Meilleurs voeux...Les cotisations et les dons.....	p. 32

**VOTRE NOM APPARAÎT AUX PAGES SUIVANTES**

NOUS VOUS DEMANDONS PEUT-ÊTRE DE TELEPHONER  
ET DE REpondre A L'ADRESSE (HAUT DE LA PAGE)





# Etape "A"



## "OPERATION 4000"

Les 4000 Paquin dont les noms apparaissent aux annuaires téléphoniques du Québec ainsi que ceux du Canada tout entier et des Etats-Unis devront être rejoints pour recevoir d'eux les données précises les concernant, eux et leurs familles, c'est "L'opération 4 000".

Nous avons besoin de la participation de tous nos membres pour rejoindre nos 4000 cousins Paquin dispersés à travers le Québec, le Canada et les Etats-Unis.

- A) En décembre 1993 et janvier 1994, les membres de l'association rejoignent les Paquin pour obtenir les numéros d'appartements et les codes postaux en les avertissant qu'ils recevront "Le Pasquin" vers le 15 avril 1994. Nous leur demandons d'y apporter une attention particulière pour remplir la fiche d'information le plus exactement possible, s'ils veulent que les données les concernant soient inscrites dans le dictionnaire.
- B) Préparation de 4000 bulletins spéciaux "Le Pasquin" à être adressés aux 4000 Paquin du Québec et d'ailleurs en avril 1994. Ces Paquin seront rejoints par téléphone au cours des 15 jours suivant l'envoi postal du document pour faciliter les retours.
- C) Toutes ces données seront acheminées à la responsable pour la mise à jour du dictionnaire (1994-95).
- D) Révision du dictionnaire pour effectuer les corrections et pour y introduire un texte historique bilingue de quelque 30 pages. (1996)
- E) Impression du dictionnaire mis à jour et corrigé grâce aux bons soins de Paquin bénévoles. (Début 1997)
- F) Grand rassemblement à l'été 1997 pour le lancement du dictionnaire à l'occasion du 325e anniversaire de l'arrivée de notre ancêtre Nicolas Paquin au pays et pour souligner le 25e anniversaire du premier grand rassemblement des Paquin, à Deschambault, en 1972.

Voilà sommairement en quoi consiste cette "Opération 4000" que nous voulons mener bénévolement.

N.B.: La répartition des appels à effectuer se fait en tenant compte des premières lettres des prénoms qui accompagnent la liste des membres publiée dans le Pasquin de décembre 1993.

Charles-Henri Paquin, président.

**SI DES RETARDS ETAIENT DUS A LA POSTE, AGISSEZ QUAND MEME DANS LES MEILLEURS DELAIS.... MERCI POUR VOTRE AIDE...!**

# ECHÉANCE 15 JANVIER 1994

DEBUT DE NOTRE MARCHÉ VERS LA PRODUCTION  
DU "DICTIONNAIRE DES FAMILLES PAQUIN"

## "L'OPERATION 4 000"

A l'étape (A) de "l'opération 4 000" (Voir le Pasquin, Vol. XXV, no 4), nous éprouvons une difficulté qui nous amène à modifier notre plan et à demander la collaboration indispensable de tous les membres.

Comme les annuaires téléphoniques ne mentionnent pas tous les numéros d'appartements, nous risquons des retours de courrier coûteux; des Paquin ne seront pas rejoints et de nombreux bulletins seront envoyés inutilement... ainsi, nous compromettrons la qualité de l'opération.

Au lieu de lancer nos premiers appels téléphoniques en avril 1994, comme prévu, nous devons demander l'aide de tous nos membres pour effectuer les appels dans les régions immédiatement pour vérifier et compléter les adresses des Paquin dont les noms apparaissent dans les annuaires téléphoniques.

Voici comment nous procéderons avec votre aide. (Je ne vous ai pas consulté, mais je sais que vous contribuerez de bon coeur à la réussite de cette opération)

Aux pages qui suivent, vous trouvez les noms et adresses de tous nos membres. Si, à côté de votre numéro de membre, vous voyez une lettre encerclée, c'est que nous vous demandons de téléphoner aux Paquin inscrits dans votre annuaire téléphonique, ou section d'annuaire, dont le prénom commence par cette lettre. EXEMPLE:

3 (R) M. & MME CHARLES-HENRI PAQUIN 41 DES CANTONS CHARLESBOURG G1H 7B1	ECHÉANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	851 (A-D) M ALEXANDRE PAQUIN 931 AVENUE BOUGAINVILLE QUEBEC G1S 3A7	ECHÉANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	178 (Tous) MME ROLANDE PAQUIN CHARETTE 56 Principale N, C. P. 220 ST-BRUNO DE GUIGUES J0Z 2G0	ECHÉANCE AOUT 1994 CHARETTE QUEBEC
---	--	---	--	---	--

Ceci veut dire que nous demandons à Charles-Henri Paquin de téléphoner à tous les Paquin inscrits dans son annuaire téléphonique dont le prénom commence par la lettre (R) pour vérifier leur adresse

exacte en n'oubliant pas le numéro d'appartement, s'il y en a un, et le code postal, en leur disant que nous leur adresserons gratuitement un bulletin "Le Pasquin", en avril prochain. Ce bulletin contiendra une fiche à remplir pour que tout ce qui concerne leur famille apparaisse dans un dictionnaire des Familles Paquin en préparation. Si vous voyez à côté de votre numéro de membre (A-D), cela signifie que vous devez téléphoner aux Paquin dont les prénoms commencent par les lettres A, B, C et D. Si c'est écrit (TOUS), vous devez appeler tous les Paquin qui apparaissent dans votre annuaire téléphonique (ou section). Comme membre, nous vous demandons d'assumer cette responsabilité, mais vous pouvez vous faire aider. Nous aimerions que vous puissiez assumer la responsabilité de nous faire parvenir les adresses complètes, incluant les numéros d'appartement et les codes postaux de tous les Paquin à Charles-Henri Paquin, 41 Des Cantons, Charlesbourg (Québec) G1H 7B1 pour le 15 janvier 1994.

Est-ce trop vous demander? C'est sûrement beaucoup, mais pour une qualité de travail fourni bénévolement dans le cadre d'une opération d'une telle envergure, nous comptons sur la FOI et la VAILLANCE des Paquin. Vous pouvez toujours communiquer avec votre direction de région dont la liste apparaît à la suite de la liste des membres pour des informations additionnelles ou pour vous partager différemment les régions afin de ne pas avoir à assumer de frais interurbains.

Nous sommes bien conscients que nous engageons tous les membres dans une corvée digne de celles auxquelles participaient nos ancêtres lorsqu'ils érigeaient une maison, une grange ou faisaient la tournée de la guignolée. Pour loger tous les Paquin dans un dictionnaire des plus complets, mettons courageusement la main à la pâte et nous aurons notre part dans la réussite de "L'opération 4 000".

Mille et un mercis à VOUS TOUS,

Charles-Henri Paquin, président.

**"THE OPERATION 4000"**

At the step (A) of the "operation 4000" (see "Le Pasquin, vol. XXV, no 4), we felt some difficulty which brings us to modify our plan and to ask the essential collaboration of all the members.

Since the directory phone books don't mention all the apartment numbers, we risk some expensive mail return; some Paquin won't be joined and a lot of bulletins will be send uselessly... So, we compromise the quality of the operation.

Instead of sending out our first phone calls in April 1994, as it was anticipated, we must ask the help of all our members to make the phone calls in all the areas right now to verify and complete the Paquin's addresses who's names appear in the directory phone books.

Here's how we procede with your help (I didn't consult you, but I know that you will contribute by your good heart at the success of this operation).

In the following pages, you will find the names and addresses of all the members. If, beside your member number, you see a circled letter, it's because that we ask you to phone the Paquin registered in your directory phone book whose name begin by this letter. EXAMPLE:

3 (R) M. & MME CHARLES-HENRI 41 DES CANTONS CHARLESBOURG G1H 7B1	ECHÉANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	128 (A D) MME THERESE 987 STE-HELENE LONGUEUIL J4K 3S1	ECHÉANCE ADUT 1994 BARIL QUEBEC	394 (T) M GERARD 460 FERNAND-LAFONTAINE STE-VERONIQUE JOW 1X0	ECHÉANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
--	--	--	---------------------------------------	---	--

This means that we ask to Charles-Henri Paquin to telephone to all the Paquin registered in his directory phone book whose first name begins with the letter "R" for verifying their exact address without forgetting the apartment number, if there's one, and the postal code, and telling them that we will send to them a free bulletin, "The Pasquin", on next April. This bulletin will contain a card to fill for that all that concerns their family appear in a dictionary of the Paquin families which is in preparation. If you see beside your member number (A-D), it means that you have to phone to the Paquin whose first name begins with by A, B, C and D. If it's written (ALL), you have to telephone all the Paquin who appears in your directory phonebook. As a member, we ask you to assume this responsibility, but you can be helped. We would like that you assume the responsibility to give us the complete addresses, including the number of apartments and the postal codes of all the Paquin to Charles-Henri Paquin, 41, des Cantons, Charlesbourg (Québec), G1H 7B1, for January 15th 1994.

Is that asking you too much? It's a lot of work for sure, but for a quality of volunteer work made in the context of an operation of such scale, we rely on the FAITH and the VALIANCE of the Paquin. You can always communicate with your area directors which list appears following the list of members for more informations or for sharing in a different way the areas to avoid assuming long-distance fees.

We are conscious that we commit all our members in a fatigue worth of those to which our ancestors participated when they erected a house, a born or when they did the tour for the guignolée. To put all the Paquin in a dictionary as complete as possible, let's bodily lend our hands in the plough and we'll get our part in the success of the "operation 4000".

Thanks to all of you

Charles-Henri Paquin, président



# ABSOLUMENT NECESSAIRE

C'EST NOTRE PREMIERE ETAPE A FRANCHIR  
POUR AVOIR UN DICTIONNAIRE "PAQUIN" COMPLET



**SOS-IMPORTANT-SOS**

	758	ECEANCE ADUT 1995	701 (ALL)	ECEANCE ADUT 1993
	M ALFRED H. PAQUIN		MRS MARGARET E. MARSHALL	
	VIA DIVINA PROVIDENZA 44		SUNRISE AVENUE	
	00166 ROMA	ITALIA	X BARRE, MASS.	U.S.A.
			01005 -9717	
437 (ALL)	ECEANCE ADUT 1992	163	ECEANCE ADUT 1994	327
M RICHARD JEROME PAQUIN		Mr ARTHUR H. PAQUIN		M ELPHEGE PAQUIN
1790 MASS. AVE P.O. BOX 355		9, DAY STREET		31 MILLS DRIVE
X LUNENBURG MASS U.S.A.		DRACUT, MA. U.S.A.		DRACUT MASS U.S.A.
01462		01826		01826
160	ECEANCE ADUT 1993	54 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	9 (ALL)
M. EUGENE PAQUIN		M. RAYMOND PAQUIN		M. REGINALD L. PAQUIN
1321 LAKE VIEW AVENUE		95 OLD ROAD		186 LINCOLN ST
DRACUT MASS.		DRACUT MASS. U.S.A.		WINTHROP MASS. U.S.A.
01826		01826		02152 -3017
512 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	111 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	301 (ALL)
M. HENRY L. PAQUIN		M RICHARD P. PAQUIN		Mrs. EDNA T. PAQUIN
230 BUCKLIN STREET		P.O. BOX 10 651 MAIN ROAD		24 ARCHERY LANE
X PAWTUCKET, RI U. S. A.		X TIVERTON R.I U.S.A.		X NASHUA N.H. U.S.A.
02861 -1704		02878		03060
205 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	15 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	249 (ALL)
Mr. EDGAR R. PAQUIN		Mme CECILE PAQUIN- LAGUEUX		Mme GERMAINE F. PARADIS
271 BALMONT STREET		21 A BARTLETT AVENUE		156 MAIN STREET, APT # 307
X MANCHESTER NH U.S.A.		X SOMERSWORTH NEW HAMPSHIRE		X AUBURN, MAINE U.S.A.
03103 -4454		03878 -1816		04240
221 (ALL)	ECEANCE ADUT 1993	34 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	215 (ALL)
MRS URSULE P. ST-CYR		M & Mme JEAN-PAUL PAQUIN		M. & Mme RAYMOND PAQUIN
101 COLLEGE ST APT. 408		P.O. BOX 332		RTE No 1, BOX No 7
X BURLINGTON VERMONT U.S.A.		X HIGHGATE-CENTER VERMONT		X NEWPORT CENTER VT U. S. A.
05401		05459 - 332		05857
306 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	5 (ALL)	ECEANCE ADUT 1992	714 (ALL)
M. EDWARD GRAVELINE		M. & Mme RAYMOND PAQUIN		ME CLAUDE-YVES PAQUIN
94 SCHOOL ST.		7605 CYPRESS AVE		160 NELMS ROAD
X MANCHESTER CT. U.S.A.		X BALTIMORE MARYLAND U.S.A.		X FAYETTEVILLE 6A U.S.A.
06040 -6117		21224		30214
4 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	273 (ALL)	ECEANCE ADUT 1992	405 (TOUS)
Mrs RITA THERESA P. HOFFMANN		Mme MARY DAVIS		M. REJEAN PAQUIN
774 No. WESTMORELAND DRIVE		1018 HUDSON ST.		34 RUE DU CHAMP DE MARS
X ORLANDO FLORIDA U.S.A.		X MEMPHIS, TN. U.S.A.		X FIRMINY FRANCE
32804		38112		42700
107 (ALL)	ECEANCE ADUT 1992	113 (ALL)	ECEANCE ADUT 1992	69 (ALL)
Mrs ROSITA A. SMITH		DR. PHILLIP MOORE		Mrs JACK (CLAUDIA) CHRISTOPHER
1225 FAIRGROUND		680 RIVERBEND DRIVE		722 VINE STREET
X PLYMOUTH MICH. U.S.A.		X OWOSSO MICH. U.S.A.		X TESTUS, MO U.S.A.
48170		48867		63028
153 (ALL)	ECEANCE ADUT 1993	25 (ALL)	ECEANCE ADUT 1994	289 (ALL)
Mr. LOUIS A. PIKEY (PAQUIN)		Mr. THOMAS PIKEY		M. THOMAS DAVIS
ROUTE # 2 BOX 538		2485 1/2 CORINTH AVE		113 POLAMA AVE
X MALVERN ARKANSAS U.S.A.		X LOS ANGELES CALIFORNIA		X VENICE CA. U.S.A.
72104		90064		90291

291 (ALL) Mme ROBERTA (PIKEY) ZILLMAN 212 CROUCH ST. X OCEANSIDE, CA. 92054	ECHEANCE ADUT 1994 U.S.A.	715 (TOUS) M GERARD BERNARD PAQUIN 202 MARX DORMOY MONTROUSE 92120	ECHEANCE ADUT 1992 FRANCE	286 (ALL) M. & Mme MAURICE 6045 W. OJAI CIRCLE X BANNING, CA. 92220	ECHEANCE ADUT 1992 U.S.A.
148 (ALL) MME EDNA 1725 SHUEY APT. 315 S X WALNUT CREEK CA 94596	ECHEANCE ADUT 1994 U.S.A.	56 (ALL) Mrs LYNN (MRS CAROL) PIKEY 18227 TONGINA CT X EAGLE RIVER, AK 99577 -8259	ECHEANCE ADUT 1993 U.S.A.	285 (TOUS) M. JACQUES R.R. # 9, 159 RIVER STREET X FREDERICTON E3B 4X9	ECHEANCE ADUT 1994 N.-B.
38 MME LAURETTE P. 292 CHEMIN DU ROY DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1993 QUEBEC	27 MLLE ALINE 110 ST-JOSEPH C.P. 212 DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1992 QUEBEC	207 M. & MME ARTHUR 108 RUE JOHNSON DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1993 QUEBEC
20 (TOUS) MLLE DECILE 100 ST-ANTOINE APP. 9 X DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	172 M. & MME CLAUDE 114 CHEMIN DU ROY DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1993 QUEBEC	40 M. & MME JEAN-BAPTISTE 295 Jeme RANG R.R. 2 DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC
6 M. & MME PAUL 116 CHEMIN DU ROY DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	41 M. & MME ROLLAND A. 380 CHEMIN DU ROY DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	24 Mme CECILE PAQUIN TROTTIER 113 RUE JANELLE C.P. 264 DESCHAMBAULT GOA 150	ECHEANCE ADUT 1993 QUEBEC
628 (TOUS) MME MARIE-R. PAQUIN DUROCHER 327 COTE B.P. 354 X DONNACONA GOA 1TO	ECHEANCE ADUT 1993 QUEBEC	44 Mme THERESE PAQUIN SIGNAC 295 AVENUE FISET DONNACONA GOA 1TO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	33 M. & MME DONAT 315 AVE ROCHON DONNACONA GOA 1TO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC
700 M EMILE 242 RUE DE L'ANSE PORTNEUF GOA 2YO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	281 M JACQUES 88 RUE PAQUIN PORTNEUF GOA 2YO	ECHEANCE ADUT 1993 QUEBEC	311 (TOUS) M. MARCEL 207 RUE HELENE X PORTNEUF GOA 2YO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC
404 (TOUS) M ROMEO 100 RANG STE-ANNE X ST-CASIMIR GOA 3LO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	147 MME EMILE 9 RUE PRINCIPALE ST-GILBERT GOA 3TO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	109 (TOUS) MLLE JEANNE D'ARC 58 RUE PRINCIPALE X ST-GILBERT GOA 3TO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC
275 (TOUS) MME HUGUETTE 739 AVENUE PRINCIPALE X ST-MARC-DES-CARRIERE GOA 4BO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	257 M. & Mme LEON 1398 RUE PRINCIPALE ST-MARC-DES-CARRIERES GOA 4BO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	51 MME MONIQUE P. 370 BEAUCHAMP ST-MARC-DES-CARRIERES GOA 4BO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC
126 (TOUS) MME MICHELINE 1147 ST-ACHILLE X ST-UBALDE GOA 4LO	ECHEANCE ADUT 1992 QUEBEC	277 (TOUS) M. MAURICE 605 BOURG C. P. 428 X CHANDLER GOC 1KO	ECHEANCE ADUT 1992 QUEBEC	234 (TOUS) M. HENRI 42 GAGNON X PRINCEVILLE GOF 1EO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC
250 M. & Mme SYLVIO C.P.501 PRINCEVILLE GOF 1EO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC	46 (TOUS) ABBE DOMINIQUE VILLA ST-JEAN 1015 LA POCATIERE GOR 1ZO	ECHEANCE ADUT 1993 QUEBEC	170 (TOUS) SR MARIE-YVETTE 1850 BOUL BECANCOUR C. P. 300 X GENTILLY GOX 1GO	ECHEANCE ADUT 1994 QUEBEC

380 ABBE CARMEL 1047, 371 <sup>ème</sup> AVENUE (PRESBYTERE) LAC A LA TORTUE GOX 1LO	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN PAQUIN QUEBEC	270 (Tous) M J. EDMOND 2380 170 <sup>ème</sup> RUE LAC-A-LA-TORTUE GOX 1LO	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	97 (Tous) M. JULES 589 PRINCIPALE NOTRE-DAME MONTAUBAN GOX 1WO	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC
176 (Tous) MME JANINE P. 2551 RUE DU FLEUVE POINTE-DU-LAC GOX 1ZO	ECEANCE ADUT 1994 POLIQUIN QUEBEC	132 (Tous) Mme LOUISE PAQUIN 671 COSSETTE ST-ADELPHÉ GOX 2GO	ECEANCE ADUT 1992 DELISLES QUEBEC	485 (Tous) M JACQUES 224 RUE PRINCIPALE STE-CECILE DE LEVRAR GOX 2MO	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC
302 M & MME GERARD 510 ROUTE 153 ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1993 DOUVILLE QUEBEC	65 (Tous) M. & Mme CAMILLE 590 ST-PHILIPPE ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1994 L'HEUREUX QUEBEC	244 M. & MME GRATIEN-GUY 441 LE BOURDAIS ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1995 PAQUIN QUEBEC
401 M. & MME JACQUES 551 MARCHAND ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	288 M. & Mme JEAN 631 RUE CHAMPLAIN ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	184 M MARIO 711 RUE GRENIER ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
337 M JACOB 421 BOUL. ROYAL ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1994 RIVARD QUEBEC	63 M. & Mme CLAUDE 680 PLACE AUGER C. P. 603 ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1994 THIFFEAULT QUEBEC	64 M. & MME MARIUS 1361 GRAND RANG ST-TITE GOX 3HO	ECEANCE ADUT 1994 THIFFEAULT QUEBEC
212 (Tous) Mlle CECILE 591 RUE STE-ANNE YAMACHICHE GOX 3LO	ECEANCE ADUT 1995 PAQUIN QUEBEC	304 SR MARGUERITE 30 DES CASCADES BEAUFORT G1E 2JB	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC	308 R.P. JEAN 2900 RUE ALEXANDRA # 329 QUEBEC G1E 7C7	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
248 Mme JULIETTE 2156 DES ROUVREUILS CHARLESBOURG G1G 2A1	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	268 MME GISELE P. 4107 PLACE DES ROITELETS CHARLESBOURG G1G 4J6	ECEANCE ADUT 1994 MARCEAU QUEBEC	330 Mme MONIQUE 9435 AVENUE DE SOIGSSONS CHARLESBOURG G1G 4V4	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC
384 M. CLAUDE 1170 PAUL VI CHARLESBOURG G1H 1K7	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	3 M. & MME CHARLES-HENRI 41 DES CANTONS CHARLESBOURG G1H 7B1	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	94 (G-I) M J.A.MARCEL 1715 AVE ST-PASCAL QUEBEC G1J 4R3	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
42 (D-F) Mme ELYANE PAQUIN- 1030 AVENUE CARTIER QUEBEC G1R 2S4	ECEANCE ADUT 1994 CLOUTIER QUEBEC	129 (L-IV) R.P. YVON 1115 AVENUE DE LA TOUR QUEBEC G1R 2WB	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	18 (P) MME MARTHE P. 990 GERARD MORISSET QUEBEC G1S 1X6	ECEANCE ADUT 1994 TOUSIGNANT APP.720 QUEBEC
851 (A-C) M. & Mme ALEXANDRE 931 AVENUE DE BOUGAINVILLE QUEBEC G1S 3A7	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	1 (R) R. P. JACQUES 2015 BRULARD QUEBEC G1T 1G1	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	902 SEC. FEDERATION DES CASIER POSTAL 6700 SILLERY G1T 2W2	POUR AFFICHAGE F. SOUCHES Q. QUEBEC
313 M ALPHONSE 1068 AVENUE DE LA LOIRE STE-FDY G1V 2Z5	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	8 (S-Y) M. MARIUS L. 786 MOREAU STE-FDY G1V 3A7	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	139 RP DENIS 3400 CHEMIN ST-LOUIS STE-FDY G1V 4C2	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN C.P. 9696 QUEBEC

83 Dr GASTON 1274 MONTPELLIER STE-FOY G1W 3C4	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	115 (U) M & MME JEAN-MARIE 4605 RUE MELANCON NEUFCHATEL G2C 1G1	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	2 FR. PASTEUR 1400 ROUTE DE L'AEROPORT ANCIENNE-LORETTE G2C 1G6	MEMBRE HONORAIRE PAQUIN QC
581 M. & MME GUY 1262 DU VISON ANCIENNE-LORETTE G2E 1V9	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	295 M BERNARD 1560 BOSSUET QUARTIER LAURENTIEN G2E 4C8	SPECIAL LIRETTE QUEBEC	903 Mme GISELE 1972 TURMEL ANCIENNE-LORETTE G2E 4W1	GRATUIT VERMETTE QUEBEC
310 Mme MARTINE 4733 F GABOURY ST-AUGUSTIN DE DESM. G3A 1G1	ECHEANCE AOUT 1994 FRENETTE QUEBEC	188 Mme CLAUDETTE 1096 BEAUSOLEIL VAL-BELAIR G3K 1W4	ECHEANCE AOUT 1994 GERMAIN-COTE QUEBEC	294 M. PAUL 7593 rue DES GREBES CHARNY G6X 2C2	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC
375 (TOUS) M. GEORGES-AIME 1325 BOUL. JULIEN ST-FELICIEEN G8K 2E4	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	213 Mme ROSE PAQUIN 802 BOUL. ST-JEAN ST-LOUIS-DE-FRANCE G8T 1A3	ECHEANCE AOUT 1995 LAMOthe QUEBEC	293 (R) Me ROLAND 439 LATREILLE CAP-DE-LA-MADELEINE G8T 3G7	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC
96 (A-C) Mme PIERRETTE PAQUIN MILETTE 70 DES OBLATS CAP-DE-LA-MADELEINE G8T 4R4	ECHEANCE AOUT 1994 QUEBEC	120 M LED 268 DES ERABLES CAP-DE-LA-MADELEINE G8T 5H3	ECHEANCE AOUT 1992 PAQUIN QUEBEC	728 (D-F) M. SERGE 767 THIBEAU CAP-DE-LA-MADELEINE G8T 7A4	ECHEANCE AOUT 1994 DESSUREAULT QUEBEC
72 (G-J) M JEAN-GUY 2490 NOTRE-DAME CAP-DE-LA-MADELEINE G8T 8B3	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	266 (L-M) Mme LUCILLE 700 DOMAINE DE L'ESPLANADE # 16 TROIS-RIVIERES G8Y 2P9	ECHEANCE AOUT 1994 CHABOT QUEBEC	194 Me JEAN 900 PLACE DE L'ESPLANADE TROIS-RIVIERES G8Y 2P9	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC
729 (N-P) Mme LISE 4225 LOUIS-PINARD TROIS-RIVIERE G8Y 4B5	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	102 (S) M. MARCEL 1181 BOUL. DES FORGES TROIS-RIVIERES G8Z 1T7	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	114 (T-Y) MME LISE 774 ST-CHRISTOPHE TROIS-RIVIERS G9A 3L8	ECHEANCE AOUT 1994 MARCOTTE QUEBEC
99 (A-C) Mme THERESE PAQUIN-DESSUREAULT 113, 3e Rue App. # 309 SHAWINIGAN G9N 1H5	ECHEANCE AOUT 1994 DESSUREAULT QUEBEC	317 (D-G) M. FERNAND 2034 BOISVERT SHAWINIGAN G9N 3P8	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	74 (H-J) M. REJEAN 2018 79ieme RUE SHAWINIGAN EST G9N 5V7	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC
582 (L-N) M CLEMENT 2463 AVENUE COMTOIS SHAWINIGAN G9N 6H8	ECHEANCE AOUT 1994 GARCEAU QUEBEC	247 (N-P) MME FRANCOISE P. 1560 111 ieme RUE SHAWINIGAN-SUD G9P 2V1	ECHEANCE AOUT 1993 BEAUDOIN QUEBEC	204 (R) MME ROLLANDE P. 1155 120 eme RUE SHAWINIGAN-SUD G9P 3K6	ECHEANCE AOUT 1994 DESSUREAULT QUEBEC
367 M GRATIEN 810 14 eme AVENUE GRAND-MERE G9T 1J1	ECHEANCE AOUT 1995 PAQUIN QUEBEC	359 (S-Z) SR. COLOMBE 290 10 eme AVENUE GRAND-MERE G9T 1S5	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	210 MME LAURENCE P. 1111 9ieme AVENUE GRAND-MERE G9T 1W7	ECHEANCE AOUT 1992 VALLEE QUEBEC
81 MLLE MARGUERITE 460 7eme AVENUE "A" GRAND-MERE G9T 2A4	ECHEANCE AOUT 1994 CARLE QUEBEC	457 M & MME FRANCOIS 921 106ieme RUE ST-GEORGES DE CHAMPL G9T 6V2	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC	87 (A) M LIONEL A. 12740 38ieme AVENUE MONTREAL H1E 2C8	ECHEANCE AOUT 1992 PAQUIN QUEBEC

89 (B) Mme FRANCOISE CRETE BELANGER 11630 BOUL. LANGELIER, App. # 3 MONTREAL NORD H1G 3L9	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	169 (C) M GUY 11820 LACORDAIRE APP. 7 MONTREAL-NORD H1G 4K4	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	245 (D) M. ALBERT 11624 CLAUDE-LEGAULT # 4 MONTREAL-NORD H1G 4P8	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN
259 (E) M. RAYMOND 12029 STE-COLETTE MONTREAL-NORD H1G 4V4	ECHEANCE AOUT 1995 PAQUIN	90 (F) Mme JACQUELINE 3461 BOUL. GOUIN EST APP. 1902 MONTREAL NORD H1H 1B2	ECHEANCE AOUT 1993 LUPIEN	460 (G) Mme JEANNINE P. 11075 DES RECDLLETS MONTREAL-NORD H1H 4G6	ECHEANCE AOUT 1993 ST-PIERRE
138 (H-J) Mme THERESE PAQUIN SINCENNE 4635 BALDWIN MONTREAL H1K 3A7	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN	750 (J) M. LEO 2307 RUE ST-EMILE MONTREAL H1L 5M8	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	195 FR ULRIC 8060 NOTRE-DAME EST MONTREAL H1L 6J2	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN
85 (K-L) MME YVETTE P. 5840 BOSSUET MONTREAL H1M 2M8	ECHEANCE AOUT 1994 JOYAL	203 (N) Mlle GERTRUDE 7284 AVENUE DE LA MALICORNE ANJOU H1M 3C2	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	490 (P) M. JEAN-GUY 5400 PLACE DE JUMONVILLE APP. # 308 MONTREAL H1M 3L7	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN
43 M ANDRE 8885 RUE MAURIAE ST-LEONARD H1P 2N4	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	66 M DENIS 5750 BOUL. ROSEMONT MONTREAL H1T 2H2	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN o.f.m.	166 M. PAUL-EMILE 6455 44ieme AVENUE APP. 1 (ROSEMONT) MONTREAL H1T 2N8	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN
48 (R) SR YVETTE 4837 RUE ADAM MONTREAL H1V 1W1	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	79 M MARC E. 2634 DESJARDINS MONTREAL H1V 2H7	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	177 MME PAULA P. 4555 ONTARIO EST APP. 207 MONTREAL H1V 3P9	ECHEANCE AOUT 1994 BELANGER
224 M LEOPOLD 575 JOLIETTE APP. 87 MONTREAL H1W 3E4	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	134 Mme RACHEL 5685 MOLSON MONTREAL H1Y 2B6	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN	47 (M) SR MARIE-CLAIRE 10640 HAMELIN MONTREAL H2B 2E8	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN
427 MME BERTHA PAQUIN 2615 EST HENRI-BOURASSA # 211 MONTREAL H2B 3C3	ECHEANCE AOUT 1994 GODBOUT	225 MME RITA PAQUIN- 6975 SAGARD MONTREAL H2E 2S4	ECHEANCE AOUT 1994 GINGRAS	62 Sr GERTRUDE 1431 FULLUM MONTREAL H2K 3M2	ECHEANCE AOUT 1993 LAMBERT
130 SR GILBERTE 2170 PLESSIS MONTREAL H2L 2Y3	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	616 MME GILBERTE 400 RUE de RIGAUD, APP. # 1404 MONTREAL H2L 4S9	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	150 M PIERRE 8400 DES BELGES MONTREAL H2P 2B2	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN
739 MME HENRIETTE 5675 SAINT-DENIS, APP. # 211 MONTREAL H2S 3R2	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	191 M RENE-PHILIPPE 135 SHERBROOKE EST APP. 902 MONTREAL H2X 1C6	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN	93 M LAURENT 60 SAURIOL OUEST MONTREAL H3L 1X3	ECHEANCE AOUT 1994 PAQUIN
10 M. JEAN 9650 LAJEUNESSE MONTREAL H3L 2C6	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN	235 M. REJEAN 3135 BEDFORD MONTREAL H3S 1G4	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN	196 (U-Y) M. STEVE 1624 GALT MONTREAL H4E 1J2	ECHEANCE AOUT 1993 PAQUIN

332 (T) SR LUCILLE 1305 ST-GERMAIN VILLE ST-LAURENT H4L 3S5	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	473 (S) M. & MME ANTOINE 355 DUCRESSON DUVERNAY EST LAVAL H7A 2V4	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	174 M PAUL 4525 RUE DYONNET LAVAL H7C 1L4	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC
539 M. & MME PAUL & YVETTE 2790 BAYONNE LAVAL H7E 1T7	ECEANCE AOUT 1992 PAQUIN QUEBEC	260 Mme MIRIELLE 2907 BOULEVARD LEVESQUE LAVAL H7E 2P2	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	60 M. ADRIEN 200 PLACE DESNOYERS, APP. # A-601 LAVAL (PONT-VIAU) H7G 1A6	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC
237 M. CLAUDE 396 JUBINVILLE LAVAL H7G 3E5	ECEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC	49 MME DENISE P. 400 PLACE JUGE DESNOYERS # 1002 LAVAL H7G 4B2	ECEANCE AOUT 1993 THIBAULT QUEBEC	95 Mme THERESE PAQUIN 82 D'OSTENDE VIMONT LAVAL H7K 3L1	ECEANCE AOUT 1994 MASSICOTTE QUEBEC
262 Mme CLAIRE PROVOST- PILON 158 RUE GRENIER STE-ROSE LAVAL H7L 3E3	ECEANCE AOUT 1993 QUEBEC	498 Mme CLAIRE 137 PLACE UNIK VIMONT LAVAL H7M 1H2	ECEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC	149 M. MAURICE 380 PLACE 13e RUE LAVAL H7N 1R8	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC
162 Mme LUCIENNE 6-A LABELLE LAVAL H7N 2S5	ECEANCE AOUT 1993 L'HEUREUX QUEBEC	100 MME SUZANNE P. 3051 EDITH FABREVILLE-LAVAL H7P 2C5	ECEANCE AOUT 1995 PAUZE QUEBEC	483 MME DENISE 488 FLORIAN FABREVILLE LAVAL H7P 3C4	ECEANCE AOUT 1993 DESAULNIERS QUEBEC
144 Mme DANIELLE 4420 GONTHIER LAVAL H7T 2A5	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	167 Mme DIANE PAQUIN 165 DE L'ERMITAGE LAVAL H7W 4X8	ECEANCE AOUT 1994 KYRTATAS QUEBEC	86 M ETIENNE 4500 PROMENADE PATON LAVAL (CHOMEDEY) H7W 4Y6	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN APP. B03 QUEBEC
223 M. FERNAND 207 SENECAL LASALLE H8P 2A9	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	211 M. REJEAN 17, 4e AVENUE SUD ROXBORO H8Y 2M1	ECEANCE AOUT 1993 MATHIEU QUEBEC	165 Mme LOUISE 447 RAYMOND ILE BIZARD H9C 2G6	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN-GUTHRIE QUEBEC
733 M. GILLES 18198 BOUL. GOUIN OUEST PIERREFONDS H9K 1A2	ECEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC	417 MME LISE P. 18915 BOUL. GOUIN OUEST PIERREFONDS H9K 1A8	ECEANCE AOUT 1995 BRUNET QUEBEC	504 MME GILBERTE DORE 19685 BOUL. GOUIN OUEST PIERREFONDS H9K 1B3	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC
497 Mme Madeleine BENOIT 19682 A BOUL. GOUIN OUEST PIERREFONDS H9K 1B4	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	233 (TOUS) Mme PAULINE 1854 ROUTE 141 X HERFORD, Co COMPTON JOB 2W0	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	197 (TOUS) Mme MARIE-MARTHE 761 RUE PRINCIPALE X ST-HERMENEGILDE JOB 2W0	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN-CRETE QUEBEC
274 (TOUS) SR YVETTE 55 RUE ST-JEAN BAPTISTE C.P. 1180 NICOLET JOB 1E0	ECEANCE AOUT 1993 PAQUIN QUEBEC	256 (TOUS) MME LILIANE 5 THEROUX APP. #106 X ST-DAVID YAMASKA JOB 1L0	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC	296 (TOUS) M RENE 314 RUE PRINCIPALE X ST-ROBERT JOB 1S0	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC
103 (TOUS) Mlle AIMEE C. P. 698, 680 FRONTENAC X BERTHIERVILLE JOK 1A0	ECEANCE AOUT 1992 PAQUIN QUEBEC	226 (TOUS) M. & MME ROLAND 65 RUE BEAUSOLEIL X ST-GABRIEL-DE-BRANDON JOK 2N0	ECEANCE AOUT 1993 MARSEILLE QUEBEC	492 (TOUS) M. ARMAND 1179 DES CEDRES C.P. 863 X STE-JULIENNE JOK 2T0	ECEANCE AOUT 1994 PAQUIN QUEBEC

206 (Tous) MME YVETTE P. 7161 CING BEAUX FRERES X CHERTSEY JOK 3KO	ECEANCE ADUT 1994 LARIVEE QUEBEC	704 M. PAUL 15111, ROUTE 335 CHERTSEY JOK 3KO	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	104 (Tous) M. RENE-CHARLES 261 ST-LOUIS C.P. 7 X STE-URSULE JOK 3MO	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC
108 (Tous) Mme PIERRETTE C.P.1183, 155 AVENUE THERRIEN STE-ANNE-DES-PLAINES JON 1HO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN-GINGRAS QUEBEC	507 (Tous) M PAUL-EMILE 34 33ieme AVENUE X STE-MARTHE SUR LE LA JON 1PO	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC	287 (Tous) MME HUGUETTE PAQUIN- THIBODEAU 10-204 RANG ST-REMI X STE-SCHOLASTIQUE JON 1SO	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC
141 (Tous) M. & Mme GERARD 1615 BOUL. DES CEDRES, C. P. 191 X ST-LASARE JOP 1VO	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC	290 (Tous) Mme LAURETTE 1006 FUGERE, RR # 3 X BELLEFEUILLE JOR 1AO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	241 (Tous) M. YVAN C. P. 282 X ST-HIPPOLYTE JOR 1FO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
101 (Tous) Mme MARTHE 1405 DU PRE, C.P. 107 X PREVOST JOR 1TO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	70 MME LAURETTE P. 1120 RUE AIME PREVOST JOR 1TO	ECEANCE ADUT 1993 RENAUD QUEBEC	105 (Tous) M JEAN-GUY 444 BOUL. HEBERT X MELOCHEVILLE JOS 1JO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
55 (Tous) M. BENOIT 3764, 130e RUE X ST-ANICET HUNTINGDON JOS 1MO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	474 (Tous) M. & Mme ROBERT 44 NOTRE-DAME C.P. 212 X ST-THIMOTHEE JOS 1XO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	30 (Tous) MME GEORGETTE P. 125 TOUR-DU-LAC-MASKINONGE X ST-JOVITE JOT 2HO	ECEANCE ADUT 1994 BOIES QUEBEC
589 (Tous) M. ANDRE 1474 RANG 7 LAC PAQUIN X VAL-DAVID JOT 2NO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	748 M. & Mme REJEAN 1275 RANG 7 LAC PAQUIN VAL-DAVID JOT 2NO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	394 (Tous) M GERARD 460 FERNAND-LAFONTAINE X STE-VERONIQUE JOW 1XO	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC
610 (Tous) MME THERESE P. 180 CHEMIN DES PLAGES X VAL-BARRETTE JOW 1YO	ECEANCE ADUT 1994 DANIS C.P. 123 QUEBEC	627 MME MARGUERITE P. 195 RUE ELIE C.P. 25 VAL-BARRETTE JOW 1YO	ECEANCE ADUT 1992 MATTE QUEBEC	280 (Tous) MME GABRIELLE 211 10ieme AVENUE C.P. 1686 X SENNETERRE JOY 2MO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
222 (Tous) MME FRANCOISE 391 BOULEVARD EVAIN C.P.206 X EVAIN JOZ 1YO	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC	178 (A-C) MME ROLANDE PAQUIN CHARETTE 56 Principale N, C. P. 220 ST-BRUNO DE GUIGUES JOZ 2GO	ECEANCE ADUT 1993 CHARETTE QUEBEC	173 (D-F) MME BERNADETTE J. BOITE POSTALE 142 ST-BRUNO DE GUIGUES JOZ 2GO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
407 (G-H) M GILBERT 7 BEAUCHAMPS ST-BRUNO-DE-GUIGUES JOZ 2GO	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC	112 (J-L) M. GUY 8 PERRON ST-BRUNO-DE-GUIGUES JOZ 2GO	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC	284 (M-P) M. & Mme HARMEL 53 PRINCIPALE, C.P. 344 ST-BRUNO-DE-GUIGUES JOZ 2GO	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
152 (R) M. HORACE 7 RUE PRINCIPALE ST-BRUNO-DE-GUIGUES JOZ 2GO	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	209 (S) Mme HELENE PAQUIN- ROBERT 6 ROY C. P. 148 ST-BRUNO-DE-GUIGUES JOZ 2GO	ECEANCE ADUT 1992 ROBERT QUEBEC	181 (V-Y) MME EDNA PAQUIN ROYER C. P. 293 ST-BRUNO DE GUIGUES JOZ 2GO	ECEANCE ADUT 1992 ROYER QUEBEC
805 M. & MME RAOUL 7 rue St-Jn-Baptiste LORRAINVILLE JOZ 2RO	ECEANCE ADUT 1993 DUBE QUEBEC	200 (A-J) Mme PEGGY 2938 DES RUBIS, FLEURIMONT SHERBROOKE J16 4G2	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN-ROY QUEBEC	227 (S-Y) Mme PATSY-ANN 2885 rue CHAMPAGNE SHERBROOKE J1K 1W7	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC

218 (L-R) M. MARCEL 2820 RUE DU MANDIR APP. # 202 SHERBROOKE J1L 2A5	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	92 M. ROBERT 2050 ST-DAMASE DRUMMONDVILLE J2B 7A4	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	118 (Tous) M. MARTIAL 178 A LINDSAY X DRUMMONDVILLE J2C 1N9	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
208 M. GERARD 1210 MARIER DRUMMONDVILLE J2C 3B4	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	187 M. ROSAIRE 413 RUE CHASSE DRUMMONDVILLE J2C 4E3	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	17 MME GILBERTE AUBRY 633 MELANCON DRUMMONDVILLE J2C 4S2	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC
220 M. DENIS 42 RUE CYR GRANBY J2G 4B3	ECEANCE ADUT 1993 BERGERON QUEBEC	730 (Tous) M. PAQUIN 42 CYR X GRANBY J2G 4B3	ECEANCE ADUT 1995 CANTILLE QUEBEC	731 MLLE ISABELLE 42 CYR GRAMBY J2G 4B3	ECEANCE ADUT 1995 CHAPDELAIN QUEBEC
211 Mme NICOLE 116 BOUL. LECLERC EST APP. # 4 GRANBY J2H 1K9	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	140 (Tous) M. GERARD 2575 ST-GERMAIN X ST-HYACINTHE J2S 4A7	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	106 M. LUCIEN 920 BEAUBIEN C.P. 515 ST-HYACINTHE J2S 7B8	ECEANCE ADUT 1993 RAYMOND QUEBEC
142 Mme IDA 70 DES CARRIERES CHAMBLY J3L 2H6	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	662 (Tous) M. & Mme JEAN 179 DE LA COMTESSE X SOREL J3P 4X1	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	135 (Tous) M. JEAN 535 DES RIVIERES X ST-BRUNO J3V 2E3	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
192 (Tous) Mme LOUISE 211 MONGEAU X VARENNES J3X 1M6	ECEANCE ADUT 1992 PAQUIN QUEBEC	123 M. SEBASTIEN 5735 BOUL. PAYER ST-HUBERT J3Y 1K4	ECEANCE ADUT 1993 LAURIAULT QUEBEC	52 (Tous) M. GERARD 312 DE ST-ONGE X BOUCHERVILLE J4B 1J5	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC
724 MLLE ROLLANDE C.P. 644 BOUCHERVILLE J4B 6Y3	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	68 M. PAUL-EMILE 70 RUE LEVIS APP. # 922 LONGUEUIL J4H 1S5	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	183 MME LOUISETTE 4 RUE PRATT APP. # 103 LONGUEUIL J4H 3S8	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC
198 M. JEAN 2155 NOTRE-DAME DE GRACE APP. # 3 LONGUEUIL J4J 4W6	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	199 M. PIERRE 2155 NOTRE-DAME DE GRACE APP. # 3 LONGUEUIL J4J 4W6	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	267 Mme RITA 99 PLACE CHARLES LEMOYNE, B-2304 LONGUEUIL J4K 2T2	ECEANCE ADUT 1993 DUBE QUEBEC
461 MME RITA 1081 DELORIMIER LONGUEUIL J4K 3M9	ECEANCE ADUT 1994 PINARD QUEBEC	128 MME THERESE 987 STE-HELENE LONGUEUIL J4K 3S1	ECEANCE ADUT 1994 BARIL QUEBEC	125 M. ANDRE 912 CARTIER LONGUEUIL J4K 4C4	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC
727 MME YOLANDE 609 RADISSON LONGUEUIL J4L 4J5	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	236 Dr FRANCOIS 7 BOUL. SIMARD # 1105 ST-LAMBERT J4S 1Y4	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	61 M. PIERRE 8 RIVERSIDE DRIVE # 1206 ST-LAMBERT J4S 1Y5	ECEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
471 MME CARMEL P. 3656 MONT ROYAL ST-HUBERT J4T 2H1	ECEANCE ADUT 1994 MORENCY QUEBEC	516 (Tous) MME HENRIETTE P. 3441 MANCE X ST-HUBERT J4T 2J6	ECEANCE ADUT 1994 AUDY QUEBEC	806 (Tous) M. & Mme GASTON 7450 MARISA X BROSSARD J4Y 1J5	ECEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC

73 (TOUS) Mme DENISE PAQUIN 945 CLAUDEL X REPENTIGNY J5Y 3T4	ECHEANCE ADUT 1994 MOREAU QUEBEC	180 (TOUS) SR GABRIELLE 393 DE LANAUDIERE X JOLIETTE J6E 3L9	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	158 (TOUS) MME YOLANDE BARIL 611 HAUTE-RIVIERE X CHATEAUGUAY J6J 5W6	ECHEANCE ADUT 1995 CECYRE QUEBEC
59 MME SUZANNE X 80 DE LAVAL CHATEAUGUAY J6K 3C6	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	478 (TOUS) M. MAURICE 3585 COTE TERREBONNE X TERREBONNE J6W 5E1	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	231 (TOUS) M FERNAND 4 PRINCE VAL X LORRAINE J6Z 1P9	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
11 (TOUS) M. PIERRE 33, 28e AVENUE X BOIS DES FILION J6Z 2A1	ECHEANCE ADUT 1993 PAQUIN QUEBEC	510 (TOUS) M. LUCIEN 64 FORGET APP. 2 X STE-THERESE J7E 1K8	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	511 (TOUS) M MARCEL 530 CONSTANT X BOISBRIAND J7G 2L3	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
53 (TOUS) M YVON 40 ST-EUSTACHE X ST-EUSTACHE J7R 2K9	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	119 (TOUS) M. & MME STANLEY 318 RUE BOILEAU ST-EUSTACHE J7R 2V6	ECHEANCE ADUT 1993 LUCILLE KIRVITIS QUEBEC	26 (TOUS) MME HELENE 1796 BOUL. PERROT X N.-D. ILE PERROT J7V 7P2	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
251 (TOUS) M. LAURENT 18 GODON QUEST X STE-AGATHE DES MONTS J8C 3K9	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	201 (L-Y) Mme CHANTALE 219 O'BRIEN app. # 1 GATINEAU J8P 2Y5	ECHEANCE ADUT 1994 GERMAIN QUEBEC	200 (A-J) M. ANDRE 272 PRINCIPALE GATINEAU J8T 4H2	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC
416 (TOUS) M. JEAN-PAUL 694 DE LA MADONE X MONT-LAURIER J9L 1S9	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN QUEBEC	279 M RICHARD 585 HENRI-BOURASSA MONT-LAURIER J9L 2J4	ECHEANCE ADUT 1994 LEDUC QUEBEC	77 MME LILIANE LEDUC 572 BELANGER MONT-LAURIER J9L 2M1	ECHEANCE ADUT 1994 ST-DENIS QUEBEC
282 MME DANIELLE R.R. 1 2467 DES COLCHIQUES MONT-LAURIER J9L 3G3	ECHEANCE ADUT 1994 LACASSE QUEBEC	336 (TOUS) MME JULIETTE P. 388 DES PEUPLIERS APP. 3 X ROUYN NORANDA J9X 5V5	ECHEANCE ADUT 1993 JULIEN QUEBEC	124 (TOUS) Mlle GABRIELLE 151 CENTENAIRE, APP. 219 X EMBRUN K0A 1W0	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN ONTARIO
901 GRATUIT BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU CANADA OTTAWA K1A 0N4	ONTARIO	900 BIBLIOTHEQUE DU CANADA OTTAWA K1A 0N4	GRATUIT NATIONALE ONTARIO	57 (TOUS) M. & MME PIERRE M. 47 RIDEAU TERRACE X OTTAWA K1M 2A2	ECHEANCE ADUT 1993 PAQUIN ONTARIO
445 (TOUS) MME NOELLA PAQUIN 1117 LARIN AVE X CORNWALL K6H 4C7	ECHEANCE ADUT 1994 BARIL ONTARIO	131 (TOUS) CAP. RAYMOND P. 8 LIMERRIDGE DRIVE X KINGSTON K7K 6M3	ECHEANCE ADUT 1992 PAQUIN ONTARIO	159 (TOUS) Mme LORRAINE PAQUIN 97 FRED COOK DRIVE X BRADFORD L3Z 1V1	ECHEANCE ADUT 1994 DEARHAM ONTARIO
133 (TOUS) Mme CLAUDETTE 122 COMBERLAND X BARRIE L4N 2F7	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN ONTARIO	146 (TOUS) Sr JEANNETTE 302 BLVD WOLVERLEIGH X TORONTO M4C 1S6	ECHEANCE ADUT 1993 HILLER ONTARIO	633 (TOUS) Mme GISELLE P. 21 VAUGHAN RD. App. # 1103 TORONTO M6G 2N2	ECHEANCE ADUT 1994 GREENBERG ONTARIO
252 (TOUS) M. GERARD R.R. # 1 X MOOREFIELD N0G 2K0	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN ONTARIO	186 (TOUS) M. PIERRE-ANDRE 2509 ST-ALPHONSE X TECUMSEH N8N 2X3	ECHEANCE ADUT 1993 PAQUIN ONTARIO	254 (TOUS) MME THERESE P. 3006 FOREST GLADE DR. X WINDSOR N8R 1L5	ECHEANCE ADUT 1993 LETARTE ONTARIO

7 (TOUS) M. MAURICE 224 RORKE AVENUE X HAILEYBURY FOJ 1K0	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN C.P. 910 ONTARIO	164 (TOUS) M. JOSEPH-BERNARD POSTE RESTANTE X HUNTA FOL 1FO	ECHEANCE ADUT 1993 PAQUIN ONTARIO	50 (TOUS) M. JEAN R. R. # 1 X VERRILLON BAY FOV 2VO	ECHEANCE ADUT 1992 PAQUIN ONTARIO
12 (TOUS) M. CLAUDE 35 PRINCESS CRESSENT X SAULT-STE-MARIE P6P 3P4	ECHEANCE ADUT 1992 PAQUIN APP.# 7 ONTARIO	240 (TOUS) M. & M <sup>me</sup> PIERRE ET LINDA R.R.# 3, SITE 40, BOX 21 X DRYDEN F8N 3G2	ECHEANCE ADUT 1993 PAQUIN ONTARIO	272 (TOUS) SR. CECILE 321 AVENUE CATHEDRALE X ST-BONIFACE R2H OJ3	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN MANITOBA
98 M <sup>me</sup> DORIS J. 672 LYNDALE DRIVE WINNIPEG R2H 1N6	ECHEANCE ADUT 1994 MORGAN MANITOBA	145 (TOUS) SR ALICE 601 RUE AULNEAU ST-BONIFACE R2H 2V5	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN MANITOBA	168 M. FERNAND 511 RITCHOT ST-BONIFACE R2H 2X2	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN MANITOBA
31 M. DENIS 201-185 BOUL. PROVENCHER WINNIPEG R2H 3B4	ECHEANCE ADUT 1993 LABOSSIERE MANITOBA	515 (TOUS) M. EUGENE 113 MCKENDRY AVENUE P.O. BOX 3415 MELFORT SOE 1A0	ECHEANCE ADUT 1992 PAQUIN SASKATCHEWAN	335 (TOUS) M <sup>lle</sup> HELENE 2231 HAMILTON ST REGINA S4P 2E7	ECHEANCE ADUT 1995 PAQUIN SASKATCHEWAN
228 M. & M <sup>me</sup> DAVID & MARY 3219 PARLIAMENT AVENUE REGINA S4S 2M1	ECHEANCE ADUT 1993 HORNUNG SASKATCHEWAN	660 (TOUS) J.L. & MILDRED 89 PHILLIPS CRESCENT SASKATOON S7H 3M9	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN SASKATCHEWAN	137 (TOUS) M <sup>me</sup> JACKIE PAQUIN- B. P. 189 PINCHER CREEK TOK 1W0	ECHEANCE ADUT 1994 LETHBRIDGE ALBERTA
435 (TOUS) M. ALPHONSE 620 21 <sup>eme</sup> RUE SUD LETHBRIDGE T1J 3K4	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN ALBERTA	276 M. & M <sup>me</sup> TED & ANITA 231 MOUNT CRANDELL CRESCENT WEST LETHBRIDGE T1K 6M7	ECHEANCE ADUT 1994 GROSS ALBERTA	255 M. DOMINIQUE J. 16755, 79 A AVENUE EDMONTON T5R 3J4	ECHEANCE ADUT 1993 PAQUIN ALBERTA
36 M <sup>me</sup> JACQUELINE 11845, 145E AVENUE EDMONTON T5X 1Z5	ECHEANCE ADUT 1993 DOLL ALBERTA	217 (ALL) M. & M <sup>me</sup> ALBERT R R 4, C 4, BELAIR ARMSTRONG VOE 1B0	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN B. C.	23 (ALL) M. EMERY 103 DAGENAIS DRIVE YELLOW KNIFE X1A 3A5	ECHEANCE ADUT 1994 PAQUIN N. W. T.

**ATTENTION!**  
**SI VOUS NE POUVEZ**  
**EFFECTUER LES APPELS**  
**ET PRODUIRE LA LISTE**  
**APPELEZ VOTRE**  
**DIRECTION DE SECTEUR**

**IL NOUS FAUT REUSSIR**  
**CETTE OPERATION...**  
**ELLE EST A LA BASE**  
**DE TOUTE LA REVISION**  
**DE NOS INFORMATIONS**  
**ET A L'AJOUT DES**  
**NOUVELLES DONNEES**

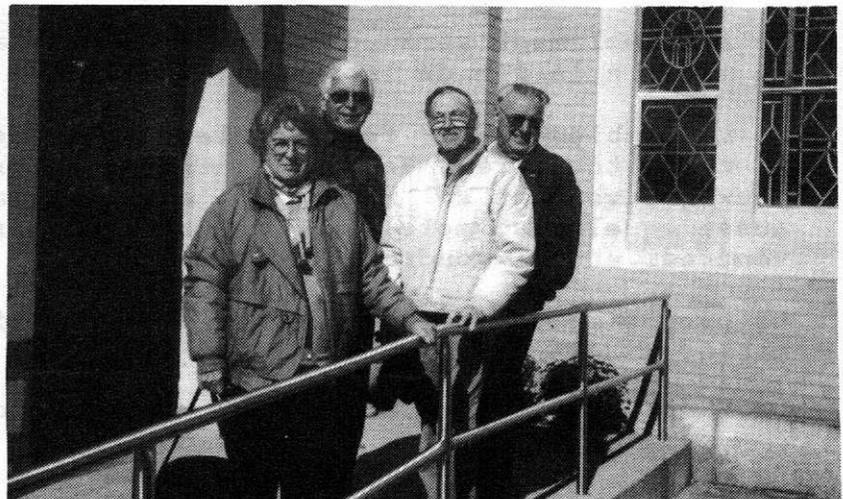
## ASSOCIATION DES FAMILLES PAQUIN INC.

## LISTE DES DIRECTRICES ET DIRECTEURS

M. Charles-Henri Paquin 41 Des Cantons Charlesbourg (Québec) G1H 7B1 1(418)849-4501	M. Paul-Emile Paquin 70 Lévis, app. # 922 Longueuil (Québec) J4H 1S5 1(514)674-4096	M. Alexandre Paquin 931 Bougainville Québec (Québec) G1S 3A7 1(418)527-8281
Mme Pierrette P.-Milette 70 Des Oblats Cap-de-la-Madeleine Qc G8T 4R4 1(819)374-3624	Mme Louise Paquin 200 St-Alexandre Longueuil (Québec) J4H 3E8 1(514)674-9512	M. Charlemagne Paquin 19685 Boul. Gouin Ouest Pierrefonds (Québec) H9K 1B3 1(514)626-3549
Mme Denise P. Thibault 400 Place Juge-Desnoyers App. # 1002 Laval (Québec) H7G 4S2 1(514)668-2070	M. Guy Paquin 11820 Lacordaire app.# 7 Montréal-Nord (Québec) H1G 4K4 1(514)327-5640	M. Roger Paquin 1125 Chemin de la Montagne St-Hilaire (Québec) J3H 3Z9 1(514)464-1467
M. Gérard Paquin 460 Fernand-Lafontaine Ste-Véronique (Québec) J0W 1X0 1(819)275-5794	M. Dominique Paquin 210 Main Gatineau (Québec) J8P 5J5 1(819)663-0219	Mme Rolande P. Dessureault 1155, 120e Rue Shawinigan-Sud (Québec) G9P 3K6 1(819)536-2094
Mme Rolande P.-Charette C. P. 220 St-Bruno-de-Guigues (Qc) J0Z 2G0 1(819)728-2185	Mlle Hélène Paquin 2231 Hamilton Street Regina (Saskatchewan) S4P 2E7 1(306)352-6733	Mr Reginald Paquin 186 Lincoln Street Winthrop, Mass.02152 U.S.A. 1(617)846-6399
M. Ronald Normand Paquin 51 Newcourt Place Kingston (Ontario) H7M 6Y1	Mme Doris Paquin-Morgan 672 Lyndale Drive Winnipeg (Manitoba) R2H 1N6	Mme Jackie P.-Lethbridge B. P. 189 Pincher Creek (Alberta) T0K 1W0 (403) 627-4319

Sur la photo prise le 19 oct. 93

Claire, Charles-Henri, Edgar, Réginald et Réjeanne (qui prenait la photo) se sont réunis à Manchester pour planifier la rencontre des PAQUIN du 2 juillet 1994. Ce sera une 1ère dans notre histoire des familles PAQUIN...Nous vous attendons... Surveillez le prochain "PASQUIN" POUR VOTRE INSCRIPTION et le PROGRAMME DU RASSEMBLEMENT.





# NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

L'OPERATION 4,000 C'EST PARTI! VOYONS-Y...!  
LES RASSEMBLEMENTS 1994...LES "PAQUIN" AUX U.S.

## DES ETATS-UNIS...

Un premier rassemblement des "Paquin" s'organise chez nos cousins à Manchester...

Le vendredi 15 octobre 1993, le président de L'A.F.P. et son épouse quittaient Charlesbourg pour Winthrop. En fin d'après-midi, nous étions accueillis par Réginald et Claire. Nous avons beaucoup discuté de l'Association et fait beaucoup d'essais sur l'ordinateur pour développer une formule à utiliser auprès des Paquin pour recueillir les informations à entrer dans le dictionnaire.

En plus, nous avons préparé une rencontre à tenir chez Edgar Paquin de Manchester le mardi 19 octobre 1993. Accompagnés de Réginald et Claire, nous nous sommes rendus chez Edgar pour discuter de l'organisation d'un rassemblement général le 2 juillet 1994. Pour mieux vous informer, je joins à la présente le texte que je faisais parvenir à Edgar pour clarifier la situation.

ASSOCIATION DES FAMILLES PAQUIN  
41 DES CANTONS, CHARLESBOURG (QUEBEC)  
G1H 7B1 TEL.: (418) 849-4501

Le 26 octobre 1993

M. Edgar R. Paquin  
271 Balmont Street  
Manchester NH 03103  
U.S.A.

Cher "Cousin Paquin",

Bien conscients du gros travail que vous entreprenez pour recevoir les Paquin à Manchester le 2 juillet 1994, je m'empresse de vous faire parvenir un chèque au montant de \$100.00 pour la réservation de la salle. Je vous résume aussi les points pouvant vous être utiles dans votre organisation.

D'abord, nous avons été très heureux de vous rencontrer chez vous et nous vous remercions de votre accueil chaleureux.

Comme nous avons échangé rapidement, je me permets de résumer un peu ce que nous avons convenu.

Le rassemblement sera d'une journée, le samedi 2 juillet de 9 heures du matin à la fin de la soirée.

Le rassemblement se fera sur le terrain de l'église St-Antoine et de la salle tout près. Vous me faites parvenir un petit plan pour guider ceux qui veulent se rendre à l'église et aux alentours. Vous indiquez aussi quelques motels où pourront loger ceux qui arriveraient le vendredi et qui voudraient y coucher aussi le samedi.

Le programme général comprendra l'inscription à compter de 9 heures le matin.

Le dîner sera libre... et vous m'envoyez quelques noms de restaurants

dans les environs pour que je puisse les annoncer dans le Pasquin. (je dois recevoir le tout pour le 1er décembre)

Le programme comprendra la messe à 4 heures. Sans que tout soit en français, on apprécierait que quelques textes soient en français.

Le temps à réserver à l'assemblée générale est d'environ 1 heure, ce serait bon de la placer immédiatement après la messe.

Vous prévoyez un souper à la salle suivi d'une soirée organisée selon vos talents et vos initiatives... il peut s'y vendre de la boisson et ça vous aidera à payer les frais de l'organisation.

Il est évident qu'une seule personne ne peut s'occuper de tout, mais comme vous l'avez dit, vous pouvez compter sur un comité et sur vos enfants. Le secret d'une réussite dans un rassemblement, c'est de confier des tâches à chacun.

Ces tâches sont: L'accueil, Le programme, La trésorerie, Les communications... radio, télévision, journaux, L'organisation de la soirée, Le buffet, La vente des liqueurs ou boissons, etc. autant que vous avez de collaborateurs afin de ne vous garder que la direction de l'ensemble.

En plus du chèque de \$100.00 à votre nom, je joins une preuve d'assurance que vous pourrez fournir à votre curé. Je vous envoie aussi quelques documents qui pourraient vous servir pour les informations dans les médias: journaux, radio, TV, etc.

Je suis convaincu que vous réussirez à recevoir les Paquin qui souhaitent depuis longtemps se retrouver aux Etats-Unis.

Si les gens savent déjà par le "Pasquin" de décembre ce qu'il peut leur en coûter pour se rendre à Manchester et y loger 1 ou deux jours, ils pourront s'y retrouver plus nombreux le 2 juillet prochain. Les quelques pages extraites des bulletins déjà parus vous donneront une idée de ce que nous annonçons pour l'organisation.

Nous vous remercions pour votre bon dévouement et nous souhaitons à tous vos collaborateurs cet esprit d'équipe et de responsabilités partagées qui vous conduisent sûrement au succès.

Nous sommes tous avec vous!

Charles-Henri Paquin, prés.

Copie à Réginald Paquin, dir. aux U.S.

**N.B.:** Advenant un retard de courrier et que nous n'ayons pas les documents en main le 1er décembre 93, l'information plus précise paraîtra dans le prochain numéro du "PASQUIN". Le texte ci-dessus permet une bonne compréhension de ce qui se prépare à Manchester. Il est à noter que le 2 juillet est un samedi, précédé du congé du 1er juillet le vendredi. Le lundi 4 juillet est congé pour les Américains. Ces dates sont on ne peut mieux choisies. **ORGANISONS-NOUS!**



# A Manchester le 2 juillet 1994

RASSEMBLEMENT DES PASQUIN AUX ETATS-UNIS  
NOTRE "COUSIN" EDGAR ET SA FAMILLE SONT LA!

En effet, le 26 novembre dernier, **Edgar Paquin** nous confirmait que tout allait bien dans l'organisation du rassemblement à Manchester, aux Etats-Unis.

Une salle est réservée et nous avons versé un acompte et nous réserverons aussi un service aux cuisines pour le repas du soir du 2 juillet 1994.

A quelque trois (3) heures de Montréal, dans un milieu où beaucoup de canadiens-français ont émigré et où vous trouvez encore des gens capables de s'exprimer en français et en anglais, ce sera le rassemblement tant désiré par beaucoup de Paquin tant du Québec, du Canada et des Etats-Unis.

Le PASQUIN DANS SON PROCHAIN NUMERO DONNERA TOUTES LES INFORMATIONS POUVANT INTERESSER NOS MEMBRE ET LES AUTRES...

Vous aurez les coûts du logement....

Vous aurez les formules d'inscription...

Vous connaîtrez le programme officiel de la journée...

Vous aurez les plans des routes et les indications des sorties à prendre pour arriver à bon port...

Préparez-vous à vivre cet événement historique à peu de frais...

Un bon pique-nique à l'occasion du 1er juillet...et même une petite visite historique dans une ambiance chaleureuse...

..IL FAUT SE LE DIRE.... IL FAUT S'Y PREPARER...



## Saint Antoine

## Saint Anthony

172 Belmont Street, Manchester, N.H. 03103-4452 Tel. 625-6409

Jésus-Christ, pasteur

Rév. Charles E. DesRuisseaux, curé

Rév. Paul W. Daneault, vicaire

Dr. Elise Tougas, animatrice de pastorale

Rév. Raymond Laferrière, en résidence

**De Françoise Bélanger...Montréal-Nord**

"Charles-Henri, je vous écris pour vous féliciter de la façon dont vous nous avez parlé des déroulements des trois rassemblements de cet été, c'était très intéressant mais par contre, j'ai pu constater que ce soit en Estrie, en Alberta ou au Missouri, les Paquin n'étaient pas en grand nombre...

Nous, en Estrie, nous vous avons réitéré notre invitation immédiatement pour le 23 juillet 1994 afin que tous les Paquin aient le temps de s'organiser avec leurs enfants et petits-enfants pour faire ce voyage. Comme en 1993, nous offrirons le café gratuitement, nos terrains seront à la disposition des campeurs, gratuitement et chacun apporte son lunch pour vivre en pique-nique pour le temps qu'il passera chez-nous à St-Herménégilde. Ils peuvent arriver d'avance et en profiter pour visiter notre coin de pays. Ceux qui se sont joints à nous en 93 ont promis de revenir en 94 et ce sera pour nous un plaisir de les accueillir de nouveau parmi nous.

J'espère que vous me confirmerez votre présence ainsi que celle de l'association à notre pique-nique en 1994 et que vous le mentionnerez le plus tôt possible dans le Pasquin afin de motiver les Paquin à s'organiser pour cette rencontre qui pourrait être le plus grand rassemblement depuis l'existence de l'association.

Ensemble, on peut réussir...

Que la VAILLANCE et la FOI des Paquin soient prouvées dans leurs déplacements pour se joindre à nous et ainsi obtenir un gigantesque rassemblement en 1994..."

Françoise Crête-Bélanger, 11630 Langelier # 3 Mtl-Nord (Québec) H1G 3L9, Tél.: (514) 323-3563

N.B.: En réponse à votre question, il n'y a pas d'association de familles Crête et Bélanger membre de la FFSQ.

L'Association des Familles Paquin vous remercie pour votre cordiale invitation et nous souhaitons que les Paquin seront nombreux à vous annoncer leur présence à St-Herménégilde en 1994! C.-H. Paquin

**De Jackie P.-Lethbridge... Alberta**

... Comme de coutume, vous avez réussi à rédiger un autre excellent "PASQUIN". C'est grâce à vous que nous les membres de l'Association pouvons nous régaler de nos intérêts communs... Les nouvelles, les informations, petites correspondances, etc. Je dois mentionner ici que dans l'article soumis par Hélène (p. 100, Vol. XXV, No 4) il y a une erreur quant à la place de naissance de Odilon Paquin et de Anna Plante. Odilon est né à Deschambault, Québec et Anna est née à Lambert Minnesota et non à St-Edouard comme mentionné dans l'article. Aussi à la page 101, il est mentionné que Dominique Paquin est marié à Dolores Plante. Ce devrait être écrit Dolores Poulin.

Les minutes s'écoulaient très rapidement et je dois retourner à ma planification scolaire pour demain. Merci pour les copies additionnelles du "Pasquin". Continuez vos bons efforts à la cause de "L'opération 4,000". Je suis certaine qu'il y aura un certain degré de succès. A plus tard... Salutations (Signé) Jackie.

**De Hélène Paquin/Walsh... Saskatchewan**

...Enfin! le Dictionnaire des familles Paquin sera publié en 1997. Un rêve de Réginald sûrement! Vous avez toute mon attention et je m'engage à foncer de plus en plus pour la cause. Je pense que vous avez donné de la motivation à notre Association. (Signé) Hélène.

**De Val-Barrette... Thérèse Paquin**

Dans le "Pasquin" de sept.-oct.-nov. 92, il y eut un article signé Lorraine que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt. Cette lettre m'a un peu bouleversée, car Lorraine est la fille de mon cousin propre. Nos pères étaient des employés, un du C.P. et l'autre du C.N.R. C'est ce qui a amené Jacques à s'expatrier au Nouveau-Brunswick.

Le courage de Lorraine m'a beaucoup impressionnée, c'est pourquoi j'aimerais la retracer. Y aurait-il possibilité d'avoir son adresse afin que je puisse communiquer avec elle. Merci à l'avance. (Signé) Thérèse Paquin, C.P. 123, Val-Barrette, JOW 1Y0

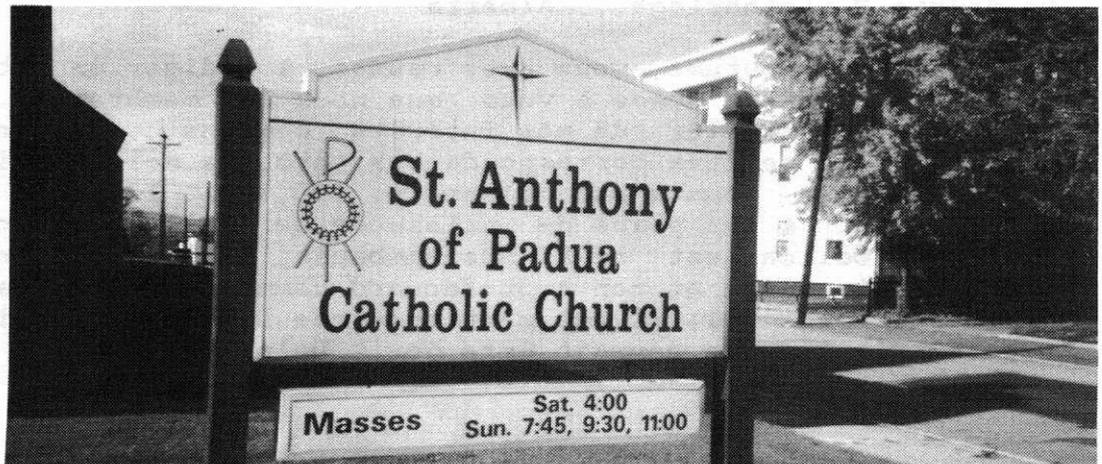
N.B.: Hélène fut informée de cette demande.

**De L'Ancienne-Lorette... Les FF. du Sacré-Coeur**

Sans bruit, dans le calme et la sérénité de ses 93 ans (11 déc. 93), le frère Pasteur Paquin, fondateur de notre Association célébrait ses 75 ans de vie religieuse. Le 19 septembre 1993, une messe d'action de grâce était célébrée à la chapelle de la maison provinciale des FF du Sacré-Coeur.

Le Frère Pasteur Paquin est très heureux que nous lancions "l'opération 4,000". "Vous allez réaliser ce que j'aurais aimé réussir. Merci à tous ceux et celles qui cheminent avec vous tous! Mes prières de tous les jours vous accompagnent".

*La  
Maison  
de se-  
rvice-  
ment à  
Mon-  
chester.*



# MARIAGES & ANNIVERSAIRES

TOUS LES PAQUIN  
PARTAGENT VOTRE JOIE

Danielle Lacasse, une des participantes au voyage au pays de l'ancêtre en 1985 nous faisait part du mariage d'un membre de la grande famille Paquin. En effet, Mario B. Paquin, fils de Monique Paquin et de Marcel B., s'est marié à Annick Labelle, fille de Fernand, le 19 juin 1993 à la cathédrale de Mont-Laurier. C'est un de mes neveux. Sur la photo, je suis avec les mariés. Etant couturière à mes heures, j'ai confectionné la robe de la mariée ainsi que ma toilette pour ce grand jour.

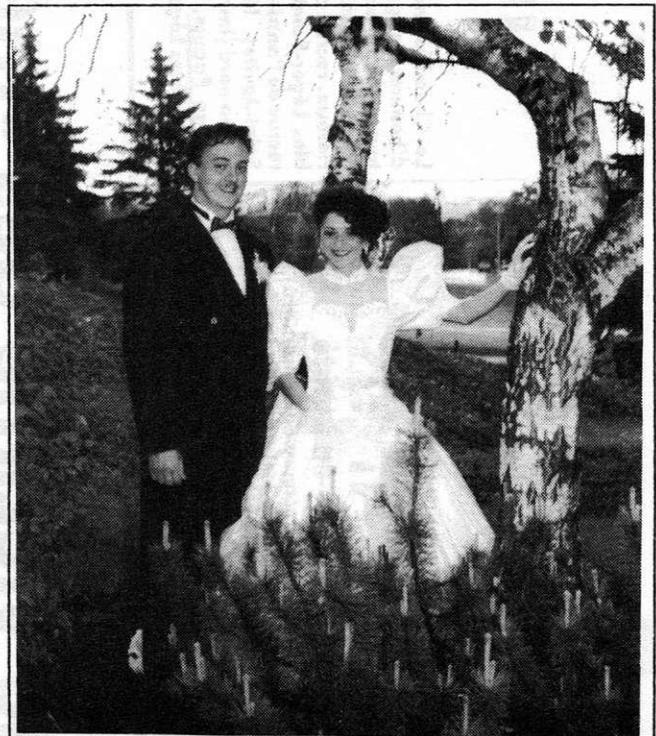
**Félicitations aux nouveaux mariés  
et à la couturière!**

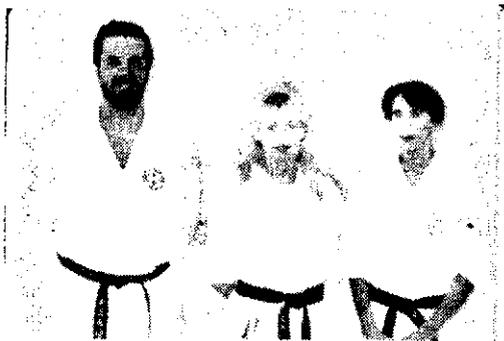


Roch et Maryse se sont mariés le 12 juin 1993 à St-Ferdinand d'Halifax. Roch est né à Arthabaska et Maryse est originaire de Plessisville. Roch est le fils de Sylvio Paquin et de Yvonne Hébert. Le grand-père est Alfred Paquin marié à Rosanna Rousseau.

Ceux et celles qui ont participé à la rencontre des descendants de Alfred Paquin à St-Herménégilde à l'été de 1993 se situeront dans cette grande famille que nous a fait connaître Françoise Bélanger, fille de Marthe Paquin-Crête.

**Soyez heureux chers Nouveaux époux, les Paquin s'unissent à votre bonheur.**





### Ceinture noire en karaté

AUDRAY RENAUD, instructeure au centre *Karaté Rive-Nord* de Lavaltrie, est entourée de DANIEL PAQUIN (à gauche) et de PIERRE-LUC POIRIER, deux de ses élèves qui ont réussi avec brio leur examen de ceinture noire devant le comité technique de l'Association provinciale Chito Ryu. À noter que Pierre-Luc n'a que 13 ans.

Habitabec, Montréal  
3 sept. 1993

## Agents

## immobiliers honorés

La Chambre immobilière des Laurentides vient d'honorer ses agents les plus compétents lors de son tournoi de golf annuel, tenu au Club de golf de la vallée de Sainte-Adèle. De gauche à droite: Madeleine Héroux, recrue de l'année, région centre (Immeubles Léger-Saint-Sauveur); Jacques Saint-Louis, recrue de l'année région nord (Immeubles Dalbec-Saint-Jovite), Linda Johnson, prix d'excellence région nord (Immeubles Godard-Saint-Jovite); et Réjean Paquin, prix d'excellence région centre (Immeubles Léger-Sainte-Adèle). (PHOTO: HABITABEC)



# Une victime des «médecins du ciel» applaudit le rapport du coroner Paquin

LUCIE CÔTÉ

La Presse

■ Même si sa mère cancéreuse est morte après avoir consulté pendant un an le «médecin du ciel», Monique Forgues, Mireille Falardeau n'intentera pas de poursuite contre celle qui se prétend médium et guérisseuse.

«Non, je ne pense pas que ça en vaille vraiment la peine. Ça ne ramènera pas ma mère. Mon objectif est plutôt d'empêcher ces gens-là de pratiquer comme ils le font, pour qu'ils arrêtent d'accrocher des gens. S'ils pouvaient être rayés de la carte pour de bon, ça ferait bien mon affaire. Monique Forgues fait croire des choses qui ne sont pas vraies. C'est de la malhonnêteté, du charlatanisme. C'est facile, la manipulation psychologique, quand les gens

souffrent et sont à la recherche d'une solution.»

Un ami lui ayant montré en 1988 la publicité que faisaient paraître les guérisseurs Monique Forgues et son conjoint Yves Blanchi, dans le *Guide Ressources*, Mireille Falardeau a elle-même consulté Blanchi pour des migraines qui n'ont pas été soulagées.

L'année suivante, elle a néanmoins suggéré à sa mère, Claire Bélanger, qui souffrait de douleurs abdominales — un polype au côlon a été diagnostiqué en 1986 à l'hôpital Notre-Dame — d'aller voir les «médecins du ciel» de Val-David.

«C'est sûr que quand on éprouve des douleurs et que la médecine traditionnelle n'est pas très efficace, on cherche ailleurs», justifie Mireille Falardeau.

Même si son état s'aggravait, Claire Bélanger a continué à consulter

Monique Forgues et a d'autant retardé une nouvelle visite à de vrais médecins. «Monique Forgues disait qu'elle perdrait ses chances de guérison si elle allait chez le médecin», explique Mireille Falardeau.

Ce sont les plaintes de Mme Falardeau, déposées auprès de la Sûreté du Québec, de la Corporation professionnelle des médecins et du coroner, après la mort de sa mère, survenue le 27 janvier 1991, qui ont permis la tenue d'une enquête.

Le rapport du coroner Claude Paquin, qui vient d'être rendu public, se montre implacable à l'endroit de Monique Forgues, qualifiant de supercherie sa pratique médicale.

«Le coroner a fait du bon travail», approuve Mireille Falardeau qui a apprécié les recommandations et les conclusions du rapport d'investigation. Le docteur Paquin recomman-

de notamment que les amendes reliées à la pratique illégale de la médecine soient augmentées de façon substantielle afin d'être dotées d'un pouvoir de dissuasion et que les décès mentionnés dans son rapport soient étudiés et fassent l'objet, s'il y a lieu, de poursuites par la Corporation des médecins et par le procureur général du Québec.

Des procès se tiendront justement, en mars 1994. En décembre dernier, Monique Forgues, Yves Blanchi et Diane Picard ont été accusés, au palais de justice de Saint-Jérôme, de pratique illégale de la médecine. Diane Picard subira également au printemps — la date n'a pas été fixée — un autre procès à Granby, deux ex-clientes insatisfaites ayant porté plainte contre elle, a indiqué hier Me Roland Veilleux, le procureur de la Corporation des médecins à Sherbrooke.

NOUS SOMMES FIERS DE VOUS  
INFORMER-NOUS DE CE QUI TOUCHE LES PAQUIN

LES PAQUIN DANS LA VIE

# Paquin déguisé en fusée

Patrice Paquin a réussi un tour du chapeau en sept minutes dès la première période et les Harfangs n'ont jamais regardé derrière eux par la suite pour facilement vaincre les Cataractes de Shawinigan par 9-3.

*Solovik  
11 nov. 93*

C'était une deuxième victoire de suite pour les hommes de Jos Canale, qui marquaient neuf buts pour la première fois cette saison. La fiche des Har-



Textes de

Carl  
TARDIF

fangs ressemble à ceci ce matin: 9-8-3.

Le grand no 20 a marqué à 8:37, 11:50 et 15:38 du premier vingt pour donner le ton au match. Les Harfangs ont bien joué leurs cartes en mi-rencontre avant d'exploser pour cinq autres buts dans le dernier engagement.

Le trio Paquin (3 buts), Patrick Deraspe (1-3) et Jacques Richard (3 passes) a connu une excellente soirée de travail avec une récolte de 10 points. Jean-Yves Leroux (un doublé), André Roy, Éric Dazé, Marc Chouinard et Deraspe ont également noirci la feuille de pointage. Mine de rien, l'ailier droit Patrick Deraspe a pris la tête des marqueurs des Harfangs avec 26 points (11 buts et 15 passes).

## MARIE-THÉRÈSE PAQUIN

■ Marie-Thérèse Paquin a célébré dimanche dernier, le 4 juillet, son 88<sup>e</sup> anniversaire de naissance. Celle qui fut longtemps pianiste d'orchestre à l'OSM et répétitrice et accompagnatrice de nombreux chanteurs a été atteinte il y a quelques années d'une paralysie partielle. Elle est dans un fauteuil roulant et vit dans un foyer pour personnes âgées à Oka. Ses amis et anciens élèves la visitent régulièrement. Parmi ces récents visiteurs, mentionnons sa vieille amie Suzanne Danco, de passage ici comme juge du Concours de chant.

*La Presse, JPH  
11 juillet 1993*

## Paquin blanchit les Orioles

■ Les Cardinals de Lasalle ont causé une seconde surprise, hier soir, au parc Beaubien, prenant une avance d'un match sur les champions en saison régulière, les Orioles d'Ahuntsic, en série finale de la Ligue de baseball Montréal junior.

Vainqueurs 7-6, dimanche, pour niveler les chances 1-1, les Cardinals ont à nouveau été

opportunistes, dans le fief des Orioles cette fois, l'emportant par la maigre marge de 1-0.

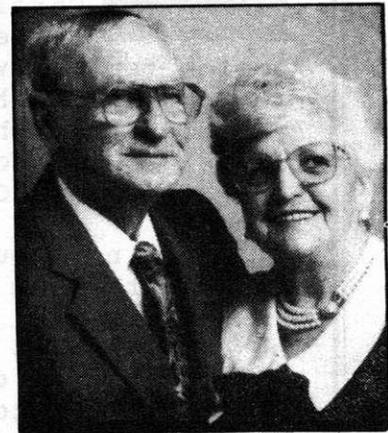
Lasalle avait confié le monticule à son as artilleur, Alexandre Paquin, vaincu jusqu'ici en séries éliminatoires. Son vis-à-vis était Benoit Dufresne.

La série quatre de sept se poursuit ce soir au parc Eloi-Viau de Lasalle.

## Des anniversaires



Mme Léo-Paul Gagnon (Annette Paquin), de Louiseville, vient de célébrer son 90<sup>e</sup> anniversaire de naissance. Toujours en excellente santé, elle est la mère de huit enfants, 16 petits-enfants et onze arrière-petits-enfants.



M. Donat Michel et Mme Monique Paquin de Sainte-Sophie-de-Lévrard, viennent de célébrer leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage en présence de leurs enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, parents et amis.



CANADA  
1672

FRANCE  
1697

# THE PIKEY PANORAMA

NEW MADRID  
1797

**AUTUMN 1993**

EDITOR: ROBERTA ZILLMAN 212 CROUCH ST., OCEANSIDE, CA 92054 (619)757-1825

The Paquin/Pikey family began on this continent with it's ancestor, Nicolas Paquin, who migrated from France to Quebec, Canada in 1672. Four generations later, his descendant, Francois, traveled to Vincennes where he married Agathe Ouellette. They moved south to what is now the bootheel of Missouri. The name, Pasquin, first appeared there in the census of 1797. The change in the spelling of the name to Pikey probably came as a result of some helpful census taker's spelling of the name phonetically. The spelling, Pasquin, (in french the 's' is silent) was used by some into the early 1900s.



GREETINGS FROM HOT, SMOGY AND SUNNY SOUTHERN CALIFORNIA. Actually, it's not that bad out here I hope everyone had a great summer and is looking forward to a relaxing, mild winter. In southern California during the winter months, we don't receive any snow, just lots of rain.

Last month, Gail Pikey, daughter of Robert and Carol Pikey, my new cousins I met at the reunion called me up and said she had a ticket to Los Angeles for the weekend and wondered if she could visit. She came out and we had the best time!!!! I heard it through the grapevine that she was pretty tired when she got home. She did get to see actress Nancy McKeon who played Jo on the TV show "The Facts Of Life".

Any other new cousins who would like to come for a visit, you're more than welcome.

The BOOK is just about completed. I'm sorry it took so long, but my computer died and I had to buy a new one. I also lost some family history information that I had stored. I had to gather all that information back from some family members. Thanks for being so patient.

*TOM*

Tom Pikey, President/Historian  
2485½ Corinth Ave.  
West Los Angeles, Ca. 90064

## Editorial



The comments on the reunion are so encouraging. Many of you have written that you are looking forward to the next one. The general agreement seems to be to have the next one in two years (1995) and in the same area. It does seem to be somewhat of a central location as well as the area where our ancestors first settled.

In the meantime, I would encourage you to get together in smaller groups. I have invited the descendants of my father (Walter Pikey) to get together at our home next summer. That should work for us because about two-thirds of us migrated to southern California during the 40s and 50s. Most of the rest have never been to California so they can make a vacation of it as well. Disneyland is about 45 miles north of us and Sea World the same distance south with the ocean in view from our front door.

Does that sound inviting? GOOD! If you are out this way and get tired of visiting Tom up in smogville (L.A.), come on down. The only time we get his smog is during a Santa Ana when the wind blows toward the ocean. It goes in a circle and brings that gunk down for us to have to breathe.

*R. Lee*

## *In Memory*



*Ella Tesson*

1906-1993

Ella was our oldest relative in attendance at the reunion. Her daughters say she did so look forward to the reunion and enjoyed it very much. She died last Wednesday, September 22, 1993. She was 87 years old.

# CHRONIQUE DES DECES

SEIGNEUR, TU NOUS AIMES...

FAIS-LEUR UNE PLACE A TA TABLE

Au centre hospitalier Sainte-Thérèse de Cartierville, le 1er juillet 1993, est décédé à l'âge de 69 ans et 3 mois, M. Maurice St-Onge, époux de Dame Jacqueline Duval et fils de feu Lucien St-Onge et de feu Marie-Ange Diamond, demeurant à Sainte-Thérèse, autrefois de Shawinigan.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse Dame Jacqueline Duval, ses enfants: Renée St-Onge (André Valade) et leur fils Hugo de Saint-Eustache, Jacques St-Onge (Isabelle Tremblay) et bébé St-Onge de Québec, Micheline St-Onge (Rodrigue Deraiche) de Sainte-Thérèse, ses frères: François St-Onge (Lucille Boudreault) de Shawinigan-Sud, Claude St-Onge (Gervaise Ruel) de Montréal, sa soeur: Pierrette St-Onge (Jacques Plante) de Shawinigan-Sud, ses beaux-frères et belles-soeurs: Lina Des Roberts (feu Jean-Paul St-Onge) de Shawinigan, Clémence Duval (feu Benoit St-Cyr) de Champlain, Margot Duval (feu Rosaire Côté) de Champlain, Juliette Duval (Gérard Ricard) de Cap-de-la-Madeleine, Mariette Duval (Alphonse Houle) de Trois-Rivières, Annette Duval (Michel Nolin) de Québec, Ghislaine Duval (Adrien Langevin) de Champlain, Rolande Chartier (feu Marcel Duval) de Champlain, Yolande Fontaine (feu Clément Duval) de Cap-de-la-Madeleine, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s dont le M. le Curé Carmel Paquin du Lac-à-la-Tortue.

Au centre hospitalier régional de la Mauricie, le 4 juillet 1993, est décédé à l'âge de 63 ans, Mme Françoise Paquin, épouse de Roger Laforme, demeurant à Shawinigan.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Lisette (Marcel Diamond) de Lac-à-la-Tortue, André (Lise Lafaille) de Brighton, Ontario, Gaétan de Gatineau, Serge (Edith Belzile) de Sainte-Julie, Linda (Claude Gauvin) de Shawinigan, Nancy (Claude Matteau) de Shawinigan; ses petits-enfants: Stéphane, Audrey, Steve, Francis, Julie, Cynthia, Emily et Frédéric; sa belle-mère: Mme Rose Laforme-Audy de Cap-de-la-Madeleine; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Benoit Paquin (Pauline Lemire) de Mont Carmel, Emilien Paquin (son amie Yolande) de Cap-de-la-Madeleine, Henri Paquin (Lorraine Leblanc) de Drummondville, Yvette Paquin (feu Lucien Lafond) de Trois-Rivières, Gabrielle Paquin (Jean-Marie Dupont) de Trois-Rivières, Suzanne Paquin (feu Gérard Laforme) de Cap-de-la-Madeleine, Thérèse L'Hévesque (feu Jean-Paul Laforme) de Shawinigan, Gisèle Laforme (feu Roméo Olivier) de Saint-Mathieu-du-Parc, Jacqueline Laforme (feu Hector Allard) de Saint-Mathieu-du-Parc, Octavie Giroux (feu Bruno Paquin) de Cap-de-la-Madeleine; ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

A Mont-Carmel, le 21 juin 1993, est décédé accidentellement à l'âge de 32 ans, M. Jean-Guy Paquin, fils de Bruno Paquin et de Jeannine Bédard, demeurant à Mont-Carmel.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et soeurs: Yvan (Nicole Godin) de Grand-Mère, Gerald (Nicole Lamirande) de Grand-Mère, Jocelyn (Madeleine Turcotte) de Grand-Mère, Guylain (Edith Poitras) de Grand-Mère, Micheline (Michel Lefebvre) de Sainte-Thècle, Chantale (René Lefebvre) de Sainte-Thècle, sa belle-soeur: Diane Gélina de Grand-Mère, sa filleule Marie-Josée ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Au centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 20 juin 1993, est décédée à l'âge de 89 ans et 9 mois, Mme Angéline Paquin, épouse de feu Conrad DesRosiers, demeurant à Sainte-Marthe-du-Cap, autrefois de Saint-Louis-de-France.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Fleurette (feu Fernand Courteau), Rolande (Jacques Marchand), Irène (Sylvio Désilets), Rose (Camilien Longval), René (Gaby Marchand), Lise (Jean-Marie Désilets), Gérard (Ginette Grenier), Jeannine (Michel Lemire), Jeanne D'Arc (Marcel Bergeron), Marielle Masson (feu Florent), Louise Hardy (feu Raymond); 42 petits-enfants et 38 arrière-petits-enfants; son frère: Adrien (Lauriane Paquin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ouel Ross (feu Cécile), Cécile Laperrière (feu Lucien), Fleurette Sauvageau (feu Armand), Réal (Dora Vallières), Ludovic (Adèle Roof), Catherine (feu Donat Trépanier), Germaine Normandin (feu Alfred); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

À la maison Albatos 04 de Trois-Rivières, le 10 août 1993, est décédée à l'âge de 44 ans et 5 mois, Mme Ginette Paquin, épouse de M. Yvon Germain, demeurant à Saint-Louis-de-France.

À son départ elle laisse, outre son époux, ses enfants: Marie-Pierre et Jacques-André; ses parents: M. et Mme Jean Paquin (Marie-Jeanne Cailloux) de Joliette; son frère: M. Claude Paquin (Ginette Poissant) de Lasalle; sa soeur: Mme Thérèse Paquin (Jacques Dufresne) de Saint-Charles-Borhomé; son beau-père: M. Jean-Baptiste Germain (feu Jeanne Baril) de Granby; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Pierrette Germain (Jean-Marc Larreau) de Chambly, Mme Colette Germain (André Gervais) de Saint-Alexandre, Mme Louise Germain (Paul-André Oumette) de Montréal, Mme Cécile Germain (Maurice Bélanger) de Granby, Mme Nicole Germain de Hull, M. Mario Germain de Québec, M. Jocelyn Morin (feu Pauline Germain) de Saint-Hubert; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins,

## PAQUIN (Marie-Paule) née Picard

A Châteauguay, le 8 juin 1993, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Marie-Paule Picard, épouse de feu Wilfrid Paquin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Bernard (Jocelyne), Francine (Théo), Lise (Sam), Réal, Louis; ses petits-enfants et de nombreux parents et amis.

## PAQUIN, Guy

A Ste-Agathe-des-Monts, le 10 septembre 1993, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Guy Paquin, époux de Claire Labelle. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Christiane, son fils Laurent, ses petits-enfants: Natasha et Yannick Lebel et Antoine Paquin, sa soeur Huguette, ses frères: Paul et Pierre.

## PAQUIN (Antoinette)

A Montréal, le 2 août 1993, est décédée Mme Antoinette Lachapelle, épouse de feu Henri Paquin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Raymond (André Loiseau, ing.), Jacqueline (Claude Proulx), Gilles (Carmen Parenteau) et Ghislaine, ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses deux belles-soeurs Alma et Simone.

## GERMAIN

### (Ginette Paquin)

A Trois-Rivières, le 10 août 1993 à l'âge de 44 ans, est décédée Ginette Paquin Germain, épouse de Yvon Germain. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Mario-Pierre et Jacques-André; son père Jean; sa mère Jeanne (née Caillo); son frère Claude; sa soeur Thérèse; son beau-père Jean-Baptiste.

## PAQUIN, Ghislaine (BOURBONNAIS)

A Mont St-Hilaire, le 14 mai 1993, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Ghislaine Bourbonnais, épouse de feu l'Honorable Juge Maurice Paquin. Mère de Louise, Diane, Pierre, Dominique et Nicolas, grand-mère de Serge, Frédéric, Nathalie, Mathieu, Emmanuelle, Frédérique, François, Ludwig et Marique.

## RACICOT (PAQUIN)

### (Marie-Jeanne)

A St-Eustache, le 19 juillet 1993, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Marie-Jeanne Paquin, épouse de M. Marcel Racicot. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Louis (Mireille Tremblay), Denise (Pierre Lamoureux), sa petite-fille Caroline

A l'hôpital Laval le 21 juin 1993 est décédé à l'âge de 53 ans, M. Jean-Claude Lefebvre, arpenteur-géomètre à l'emploi du Gouvernement du Québec, Énergie et Ressources, époux de Mme Marie-Paule Paquin demeurant à Cap-Rouge.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Martin et François (Annie Duval), sa mère; Mme Benoit Lefebvre (Hénédine Lefebvre), ses frères et soeurs: Colette (Raymond Lachance), Jacques (Huguette Marineau), Carmelle (Jules Bergeron), Gilles (Jocelyne Beaupré), Pierre, ses beaux-parents; Armand Paquin (Florence Gélina), ses beaux-frères et belles-soeurs; Jean-Guy Paquin (Gisèle Vallée), Janine Paquin (Paul Bellemare), Jacques Paquin, René Paquin (Lise Turcotte), Pierrette Paquin, Jean-Pierre Paquin (Nicole Morin), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Au foyer les Chutes de Shawinigan, le 31 juillet 1993, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Wellie Paquin, époux en premières noces de feu Yvonne Vallerand, demeurant à Shawinigan.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Angèle (Roland Ricard) de Louiseville, Marcel de Hérouxville, Gisèle (Ovide Marchand) de Shawinigan-Sud, Gabriel (Réjeanne Côté) de Mascouche, Marielle (Hermann Tousignant) de Trois-Rivières-Ouest, Jean Noël de Trois-Rivières, Daniel de Floride; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Darius Berthiaume, M. et Mme Gratien Vallerand, M. et Mme Elphège Vallerand; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et ami(e)s.

Au centre hospitalier régional de la Mauricie, le 31 juillet 1993, est décédé à l'âge de 86 ans et 2 mois, M. André Paquin, époux de Evelina Michaud, demeurant à Saint-Élie-de-Caxton, autrefois de Saint-Alexis-des-Monts.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Alexis-des-Monts.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, ses enfants: Aline (Gérard Plante) de Saint-Élie-de-Caxton, Claire de Longueuil, Olyde (Ginette St-Onge) de Lac-aux-Sables, Martial (Edith Deschênes) de Trois-Rivières, Diane (Georges Omans) de Saint-Mathieu; ses soeurs: Juliette (feu Nelson Vincent) de Saint-Félix-de-Valois, Reina (Raymond Beaumont) de Pointe-aux-Trembles; ses belles-soeurs et son beau-frère: Mme Simone M. Griffith de Louiseville, Mme vve Laurent Paquin (Mariette Pépin) de Saint-Alexis-des-Monts, M. et Mme Wilfrid Paquin (Marie-Paule), Mme vve Albert Paquin (Laurette Beauregard); ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que autres parents et ami(e)s.

Le dernier numéro du Pasquin posait une question au sujet de la photo au bas de la page 67. Cette photo, prise par un neveu de monsieur Adrien Paquin, Denis J. M. Bastien, agronome, était celle de la Poterie, endroit où se sont réunis les 77 Paquin qui ont effectué un retour au pays de l'ancêtre en 1985.

Comme le courrier avait retardé et que plusieurs n'avaient pas reçu le Pasquin avant la date limite et pour être honnête avec tous, nous conservons les noms de ceux et celles qui nous avaient donné la bonne réponse. Nous les joindrons au concours actuel dont la question est la suivante:

"POUR COMPLETER LE PLUS EXACTEMENT POSSIBLE DE "DICTIONNAIRE" DES FAMILLES PAQUIN, LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE VOTRE ASSOCIATION ENTREPREND DE MENER A BIEN UNE CONSULTATION QUE NOUS NOMMONS:

Réponse: \_\_\_\_\_ "L'OPERATION 4,000" \_\_\_\_\_

Si vous nous donnez la réponse avant le 1er décembre 1993, votre nom servira au tirage d'une année de cotisation à votre Association.

La Gagnante est Madame Henriette P.-Audy (516), 3441 Mance St-Hubert, Québec, J4T 2J6

Au centre hospitalier Laflèche de Grand-Mère, le 27 juillet 1993, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Roland Delisle, époux de feu Germaine Sanscartier, demeurant autrefois à Shawinigan.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Noëlla (Gérard Dupont) Rachel (Robert Bernier) et Jean-Guy (Carmen Jacob) tous de Shawinigan, Roger (Louise Brodeur) de Shawinigan-Sud, Robert (Christiane Gaudet) de Shawinigan, Lise (Gilles Vallée) de Shawinigan-Sud, Pierrette (Jean-Claude Gélinas) de Shawinigan, Monique de Shawinigan, Pauline (Normand Thiffault) de Saint-Etienne-des-Grès, Rolande (feu Steven Turner) de Cap-de-la-Madeleine, sa belle-fille: Marlène Trudel (Maurice Vincent) de Saint-Gérard-des-Laurentides, ses 26 petits-enfants et 17 arrière petits-enfants, son frère: Louis-Georges (Lucille Hamelin) de Saint-Tite, ses soeurs: Soeur Maria Delisle, Soeur de la Providence de Montréal, Yolande (Gérard Carpentier) de Saint-Tite, sa belle-soeur: Angéline Leclerc (feu Maurice Delisle) de Saint-Luc-de-Vincennes, ses autres belles-soeurs et beaux-frères de la famille Sanscartier: Alfred (Alice Lahaie) de Saint-Tite, Dorilda (feu Walky Toutant) de Shawinigan, Alvina (feu Germain Trépanier) de Grand-Mère, Lucienne (feu Emile Clermont) de Saint-Boniface, Etudienne (Louis-Georges Paquin) de Saint-Tite, Richard (Noëlla Bordeleau) de Grand-Mère, Irène (Adrius Paquin) de Saint-Tite, Henri-Paul (Gisèle Durand) de Grand-Mère, Rita (Marius Lapointe) de Hérouxville, Berthe Toutant (feu Armand Sanscartier) de Saint-Tite, Gisèle Massicotte (feu Roland Sanscartier) de Saint-Tite, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

**PAQUIN GRANDBOIS** (Gabrielle) — A Montréal, le 4 septembre 1993, est décédée Gabrielle Grandbois Paquin. Son souvenir laissera longtemps dans le coeur de son fils Michel, de sa femme Elide, de ses deux petites-filles Julie et Nadine et de ses soeurs, Jeanne et Catherine.

**LACHAPPELLE, Louis-Charles**

À Ville des Laurentides, le 3 septembre 1993, à l'âge de 69 ans, est décédé Louis-Charles Lachapelle, époux de Fernande Paquin. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: René (Huguette Léonard), Carole (Claude Venne) et Daniel (Michelle McMullen); deux petites-filles: Mélanie et Marie-Josée; son frère, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, ni-

**LEGAULT, Léo**

À St-Eustache, le 19 juillet 1993, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Léo Legault, époux en premières noces de feu Laurette Paquin, et en secondes noces de feu Noëlla Renaud. Il laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Gisèle Lanthier), Anne-Marie (Michel Lachance), Jean-Noël (Guylaine Lelièvre); ses trois petits-enfants: François, Laetitia et Alexandre;

**STREFF-PAQUIN, Gilberte**

À Ste-Agathe, le 4 septembre 1993, est décédée Mme Roger Streff, 63 ans, née Gilberte Paquin, demeurant à St-Nicéphore.

**BRUNELLE (Gérard)**

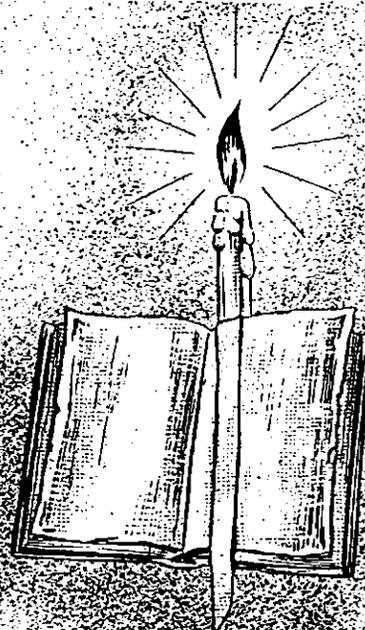
À Montréal, le 26 juillet 1993, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Gérard Brunelle. Il laisse dans le deuil ses deux filles Louise (Viateur St-Onge) et Monique (Yvon Bellemare), leur mère Jeannette Bélanger, ses petits-enfants Valérie, Mathieu, Renaud et Chloé, son ami Jean-Jacques Desjardins, sa soeur Thérèse Paquin, son frère Maurice et ses belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis.

**MEILLEUR, Gerry**

À St-Hubert, le 16 septembre 1993, à l'âge de 39 ans, est décédé M. Gerry Meilleur. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse Claire Paquin; ses deux filles: Nancy et Vanessa; sa mère Huguette Meilleur (Gilbert Berthiaume); son frère Lorry; ses belles-soeurs: Madeleine Paquin (André Frigon) et Sylvie (Roch Morel); sa belle-mère Mme Hélène Paquin; sa filleule Laurie et sa nièce Meggie, ainsi que de nombreux oncles, tantes,

**SAVARD (CORBEIL) Raymonde**

À Montréal, le 10 août 1993, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Raymonde Savard, née Corbeil, épouse de feu Thomas Savard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aline, Diane et Claire, ses petits-enfants: Dominique, Marc (Sylvie Paquin), David (Julie Foley), son arrière-petit-fils: Lawrence, ses neveux et nièces, parents et amis.



# LE BERGER FLÛTISTE

Dans les plaines d'Israël, il y avait une fois un berger flûtiste. Un berger avec une âme d'artiste. Ses longues solitudes avaient creusé dans son cœur une multitude de filons méthodiques qui jaillissaient comme si la flûte avait été enchantée.

Son dur métier devenait morne et triste les jours de pluie et surtout de grand vent. Quand il ne jouait pas, sa flûte de roseau pendait à sa ceinture comme le bâton du policier que les vers auraient percé de trous.

Mais il suffisait que le berger porte la flûte à ses lèvres pour qu'elle prenne vie et qu'elle donne un cœur plus plein, une fraternité nouvelle à ceux qui l'entouraient.

Son chien avait ordinairement beaucoup de travail pour garder les moutons ensemble. Il courait, faisait le tour du troupeau et jappait après les brebis trotteuses, celles qui pensent que l'herbe est toujours meilleure plus loin.

Mais quand le berger sortait sa flûte et commençait à égrener quelques airs, les moutons se rapprochaient comme si ces mélodies les aidaient à mieux brouter ensemble. Le chien venait se coucher près de son maître, le nez dans les pattes et l'oeil aux aguets, en cas de loups. Mais on dirait que les loups eux-mêmes étaient apaisés par la musique, que leurs crocs étaient moins longs et qu'ils faisaient, pour un temps, patte de velours.

Une fois, il est même arrivé qu'une petite brebis avait échappé à l'oeil pourtant vigilant du chien et du berger. Elle avait erré toute la journée dans les collines

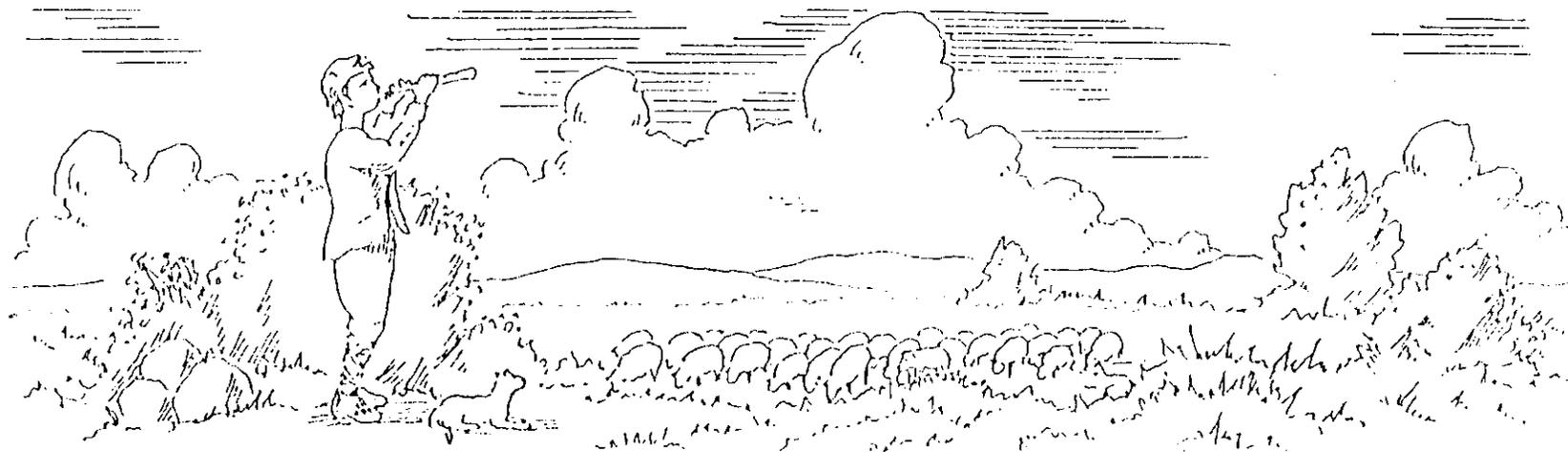
avoisinentes. Sa gourmandise et son indépendance lui avaient fait perdre de vue le troupeau. Dans la soirée, le premier hurlement d'un loup dans le lointain lui fit courir un frisson tout le long de l'échine. Elle commençait à paniquer quand elle entendit au loin des notes aiguës qui ne pouvaient la tromper. Elle connut alors la joie immense du retour au bercail et cette nuit-là, le berger et la petite brebis ont pu, encore une fois, sommeiller en confiance l'un près de l'autre.

Souvent le soir, d'autres troupeaux se rapprochaient des brebis chanceuses et venaient s'endormir au son de la flûte qui jouait en duo avec l'écho des montagnes.

Les bergers voisins s'étaient souvent demandé comment il se faisait qu'un si petit morceau de bois creux contienne autant de mélodies à faire rêver.

Le berger artiste, lui, disait avec une tendre affection que la flûte doit être creuse s'il veut la remplir de son souffle inspiré. C'est comme ça qu'il l'aimait. C'était même son seul vrai moyen de communiquer son affection à ses brebis. Par moments, c'était tellement joli qu'on en arrivait à oublier le petit bout de roseau pour ne plus penser qu'à l'air rempli de mélodies et à l'artiste qui donnait une âme à un morceau de bois desséché et aussi à tout le troupeau ravi.

Cf. Procédés d'Animation, n°90, Jean-Louis Dion, s.c., 274, rue Laval, Ville de Laval, Qc. H7C 1C2 Tel.: (514) 661-7658



# Association des Familles Paquin, inc.

41 Des Cantons, Charlesbourg, Qc

G1H 7B1

## BULLETIN D'INFORMATION / INFORMATION BULLETIN

DERNIER NOM:  
LAST NAME:

PRENOM:  
FIRST NAME:

DATE ET LIEU DE NAISSANCE:  
DATE AND PLACE OF BIRTH:

ETES VOUS MARIE?  
MARRIED?

DATE ET LIEU:  
DATE AND PLACE:

A QUI? NOM DE FAMILLE:  
TO WHOM? FAMILY NAME:

PRENOM:  
FIRST NAME:

VOTRE ADRESSE:  
YOUR ADDRESS:

VOTRE EMPLOI:  
OCCUPATION:

PRENOM DE VOTRE PERE:  
YOUR FATHERS FIRST NAME:

PRENOM ET NOM DE FAMILLE DE VOTRE MERE:  
FIRST AND FAMILY NAME OF YOUR MOTHER:

DATE ET LIEU DE LEUR MARIAGE:  
DATE AND PLACE OF THEIR MARRIAGE:

NOM DE VOTRE GRAND-PERE PATERNEL:  
GRANDFATHERS NAME ON FATHERS SIDE:

NOM DE VOTRE GRAND-MERE PATERNELLE:  
GRANDMOTHERS NAME ON FATHERS SIDE:

DATE ET LIEU DE LEUR MARIAGE:  
DATE AND PLACE OF THEIR MARRIAGE:

Vos enfants: (indiquant date et lieu de naissance; si maries, conjoint, date et lieu du mariage). Your children: state the date and place of birt If married, name spouse, date & place of waddin

1. NOM/NAME

2.

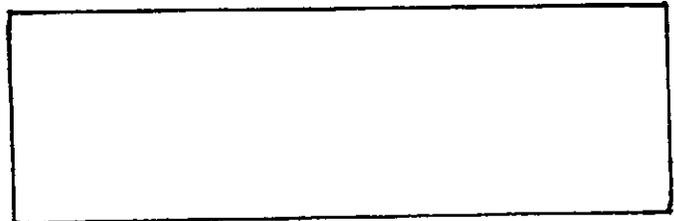
3.

4.

5.

Société canadienne des postes  
Courrier: Publications canadiennes,  
CONTRAT no 94676

Bulletin de l'Association des Familles Paquin inc.  
Edité par la Fédération des Familles-Souches québécoises inc.  
Case postale 6700, Sillery (Québec) G1T 2W2



PORT DE RETOUR GARANTI

# Joyeux Noël

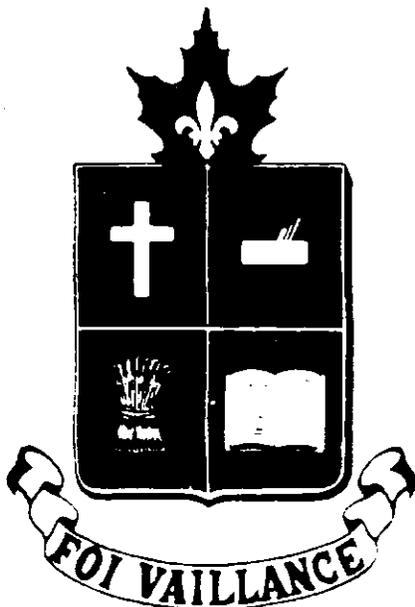
et

# Bonne

&

# Heureuse

# ANNÉE!



**COTISATION ANNUELLE; (Août 1993 à août 1994) 15,00 \$**

M. ( )

Mme ( )

Mlle ( )

(Prénom)

(Nom de famille)

Adresse:

(Numéro)

(Rue)

(Ville)

(Etat ou Province)

(Code postal ou Zip Code)

(Téléphone)

Montant versé pour: ( ) Renouvellement; no de membre:..... =\$

( ) Nouveau membre

( ) Cotisation cadeau pour:

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Total: \_\_\_\_\_

Expédier à: Association des Familles Paquin inc. 41 Des Cantons,  
Charlesbourg (Québec) Canada G1H 7B1

Dépot légal: Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0710-5185  
Bibliothèque nationale du Québec